

ESPAÑOL  
ENGLISH

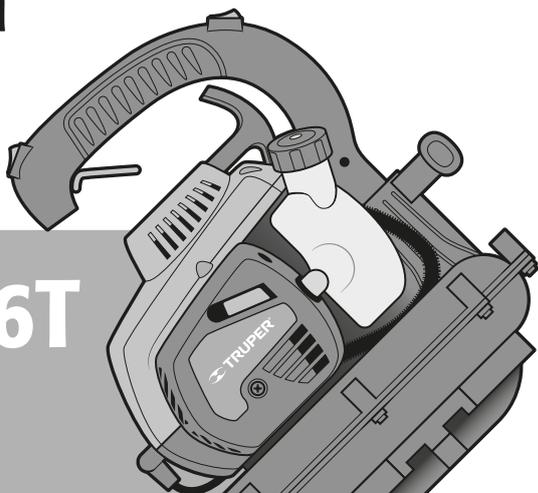


# TRUPER®

Instructivo de

## Sopladora / Aspiradora a Gasolina

### SOPLA-26T



Este Instructivo es para:

Modelo	Código
--------	--------

SOPLA-26T	13047
-----------	-------

**26 cm<sup>3</sup> (cc)**

Motor

**! ATENCIÓN**



Lea este Instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



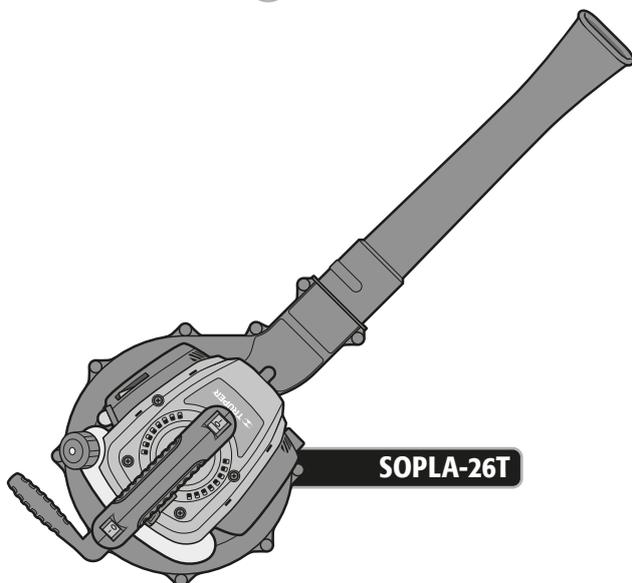
Especificaciones técnicas .....	<b>3</b>
Especificaciones de combustible .....	<b>3</b>
 Advertencias de Seguridad para uso de herramientas motorizadas .....	<b>4</b>
 Advertencias de Seguridad para uso de sopladoras .....	<b>5</b>
Partes .....	<b>6</b>
Ensamble y Agarre .....	<b>7</b>
Abastecimiento de combustible .....	<b>7</b>
Encendido .....	<b>8</b>
Operación .....	<b>9</b>
Mantenimiento .....	<b>10</b>
Solución de problemas .....	<b>12</b>
Centros de Servicio Autorizados .....	<b>13</b>
Sucursales .....	<b>14</b>
Póliza de Garantía .....	<b>14</b>

## **ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la sopladora, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones fatales, es fundamental leer y comprender este instructivo por completo antes de usar la sopladora.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la sopladora.



**SOPLA-26T**

## SOPLA-26T

Código •	13047
Descripción •	Sopladora / Aspiradora a gasolina
Motor •	26 cm <sup>3</sup> (cc)
Potencia •	745,7 W (1 Hp)
Velocidad de aire •	290 km/h (180 MPH)
Volumen de aire •	10 m <sup>3</sup> /min (353 CFM)
Velocidad máxima del motor •	8 000 r/min
Velocidad en ralentí •	3 000 r/min
Tanque de combustible •	460 ml
Peso neto •	4,4 kg
Ciclo de trabajo •	30 min de descanso por tanque consumido. Máximo diario 6 horas.

## Especificaciones de combustible

- La sopladora tiene un motor de 2 tiempos enfriado por aire que utiliza una mezcla de gasolina sin plomo y aceite automezclante de alta calidad con estabilizador de combustible especificado para motor de dos tiempos enfriado por aire.
- El motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo para vehículos con un octanaje de 87 ([R+M]/2) o más.
- No use ningún tipo de gasolina premezclada con aceite adquirida en gasolineras, como la destinada a motocicletas.
- No use aceite de uso automotor ni aceite para motores fuera de borda de 2 tiempos.
- La relación de la mezcla debe de ser de 40 tantos de gasolina por 1 de aceite (proporción 40:1). Prepare la mezcla en un recipiente aprobado para gasolina. Siempre mezcle bien antes de verterlo en el tanque del motor.

**⚠ ATENCIÓN** No utilice mezcla de combustible almacenada durante más de 7 días. Haga la mezcla en pequeñas cantidades.

**⚠ ADVERTENCIA** Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la sopladora. 

**⚠ ADVERTENCIA** Cualquier intento de arrancar la sopladora sin añadirle aceite a la mezcla de combustible provocará fallas en el motor.

Utilice la tapa de los aceites\*\* ACT-2T-4 o ACT-2T-16  como medida para preparar la mezcla. Mezcle 5 tapas de aceite con cada litro de gasolina.



¡Una mezcla incorrecta puede provocar que la sopladora se desbale, ocasionando costosas reparaciones!



Gasolina



5 tapas de aceite



Mezcla

Para alargar la vida útil del motor use aceite sintético  para motores de dos tiempos.

\* 1 galón = 3,78 litros

\*\* No incluidos.

Mantenga su área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada.

**⚠ ATENCIÓN** Áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.



Nunca utilice el equipo en ambientes explosivos, o en presencia de líquidos inflamables.

**⚠ PELIGRO** Aleje el equipo al menos 9 metros (30 pies) del lugar de recarga de combustible antes de arrancar el motor.



Mantenga a los niños y a otras personas a una distancia segura mientras utiliza el equipo.

**⚠ ADVERTENCIA** Las distracciones pueden hacerle perder el control y provocar accidentes.



Evite hacer contacto con líneas y circuitos eléctricos.

**⚠ PELIGRO** Ubique y evite todas las líneas y circuitos eléctricos, especialmente el cableado oculto. Así como cualquier objeto conectado a tierra.



Esté siempre alerta, sea prudente y utilice el sentido común.

**⚠ ATENCIÓN** No deje que la familiaridad con el uso del equipo lo distraiga mientras lo utiliza. Esto puede provocar accidentes.

No utilice el equipo si está cansado, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

**⚠ PELIGRO** Un momento de distracción mientras utiliza el equipo puede provocar lesiones personales graves.

Utilice el equipo con sus guardas y protectores en su lugar y en buen estado.

**⚠ ADVERTENCIA** De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.

Nunca fuerce el equipo.

**⚠ ATENCIÓN** Trabajar dentro del rango para el que fue diseñado asegura un mejor trabajo y es más seguro.



Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

**⚠ ADVERTENCIA** Los equipos motorizados son peligrosos en manos inexpertas.



Utilice la indumentaria adecuada.

**⚠ ADVERTENCIA** La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.



Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias y/o móviles.

**⚠ ADVERTENCIA** De no hacerlo se expone a lesiones personales graves.



No utilice el equipo en espacios encerrados.

**⚠ PELIGRO** Para evitar respirar la acumulación de monóxido de carbono, gas inodoro tóxico y potencialmente mortal.



Utilice equipo adecuado de protección personal.

**⚠ ATENCIÓN** Usar protección para los ojos, mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, protección para los oídos y guantes de seguridad, reduce considerablemente el riesgo de lesiones.



Apague el equipo antes de hacer ajustes, cambiar sus accesorios o guardarlo.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de que el interruptor del equipo esté en posición de apagado.

Nunca utilice el equipo si el interruptor no funciona o no está debidamente ensamblado.

**⚠ ADVERTENCIA** De hacerlo se expone a lesiones personales graves, repárelo inmediatamente en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®**.

No sobre extienda su campo de acción.

**⚠ ATENCIÓN** Un buen apoyo y equilibrio permiten un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.

Evite encendidos accidentales.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de que el motor del equipo esté apagado antes de dejarlo o darle mantenimiento.



Retire cualquier llave de ajuste antes de encender el equipo.

**⚠ PELIGRO** Herramientas adicionales o llaves colocadas en piezas giratorias del equipo puede provocar lesiones personales graves.

Déle mantenimiento al equipo y cerciórese que se encuentra en condiciones óptimas antes de utilizarlo.

**⚠ ATENCIÓN** Revise cuidadosamente sus partes móviles, su alineación y montaje. Hágalo periódicamente.



Busque cualquier elemento dañado o pieza que no funcione adecuadamente para su inmediata reparación en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®**.

Accesorios.

**⚠ ATENCIÓN** Utilice sólo los accesorios o refacciones indicados en este instructivo o certificados por  **TRUPER®**.

Nunca deje el equipo en marcha sin supervisión.

**⚠ PELIGRO** Apáguelo después de operarlo y antes de colocarlo en un lugar seguro para evitar accidentes graves.

Nunca fume cerca del combustible.

**⚠ PELIGRO** No fume cerca de la zona en donde se abastezca de combustible, ni al operar el equipo.



No toque las partes con altas temperaturas.

La superficie del motor y del escape alcanzan altas temperaturas durante la operación del equipo.

Servicio y reparación

Acuda siempre a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®** para utilizar piezas de repuesto idénticas y así mantener la seguridad de la sopladora.

# Advertencias de Seguridad

## para uso de sopladoras



• La seguridad es una combinación de sentido común, mente alerta y conocimiento del funcionamiento de la herramienta.

**⚠ ATENCIÓN** • Lea cuidadosamente el instructivo antes de comenzar a utilizar la herramienta. Preste atención a las reglas de seguridad, a los símbolos de alerta y a los avisos de peligro, advertencia y atención del instructivo y de las etiquetas adheridas a la herramienta.

### Manejo de combustible

• Nunca fume cerca del combustible, ni de la zona en donde se abastezca de la gasolina, ni donde prepare la mezcla con el aceite, ni al operar la herramienta. 

• Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras maneje el combustible con cuidado, es muy inflamable. 

• No permita que la gasolina o el aceite tengan contacto con la piel.

• Protéjase los ojos para evitar salpicaduras de la gasolina y el aceite. En caso de contacto accidental lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación acuda a un médico.

• Mezcle y almacene el combustible en un recipiente diseñado para tal fin.

**⚠ ADVERTENCIA** • Mezcle el combustible al aire libre lejos de cualquier chispa o llama.

• Antes de reabastecer la herramienta de combustible apague el motor, colóquela en suelo despejado y espere a que el motor se enfríe.

**⚠ ATENCIÓN** • Limpie todo el combustible que pueda haber caído en la herramienta antes de operarla.

**⚠ ATENCIÓN** • Revise si hay fugas de combustible, de ser así corrijalas antes de usar la herramienta, para evitar incendios o lesiones por quemadura.

• Aleje la herramienta por lo menos 9 metros (30 pies) del lugar de carga de combustible antes de arrancar el motor.

• Bajo ninguna circunstancia quemé el combustible derramado para eliminarlo.

• Por ningún motivo utilice cualquier otro tipo de combustible que el especificado para la herramienta en este instructivo.

### Antes de operar la sopladora

**⚠ PELIGRO** • Nunca utilice la herramienta cuando esté cansado, enfermo, o se encuentre bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.

• Equípese con ropa adecuada para operar la herramienta: ropa ajustada, pantalones gruesos, botas de seguridad antideslizantes, guantes protectores para trabajo pesado, y anteojos de seguridad con protección lateral bajo la norma ANSI Z87.1.



**⚠ ADVERTENCIA** • Retírese cualquier accesorio o ropa holgada que pueda ser atrapado por el motor. Recójase el cabello para que quede por arriba del nivel de los hombros.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentre en perfectas condiciones. No la encienda si se encuentra mal ajustada o no está armada completamente de manera que funcione de forma segura o el tanque de combustible presenta alguna fuga o tiene algún tornillo flojo.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentre limpia, seca y libre de aceite o combustible.

• Asegúrese de que el área de trabajo sea abierta y bien ventilada.

• En temperaturas extremas revise que no hayan formaciones de hielo o condensación en la herramienta.

• Asegúrese de que la visibilidad y las condiciones de luz sean adecuadas para ver claramente, de lo contrario no utilice la herramienta.

### Al operar la sopladora

• Asegúrese de que los tubos no estén apuntando a alguna persona o animal antes de arrancar el motor.

**⚠ ADVERTENCIA** • Sostenga debidamente la sopladora manteniendo ambos pies apoyados firmemente en el piso.

• Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador. De lo contrario puede producirle una quemadura seria.

• Mantenga alejada la herramienta de materiales inflamables.

• No intente hacer ajustes a la herramienta con el motor en marcha.

• Esté atento a riesgos en su entorno, el ruido de la herramienta podría evitar que los note.

### Después de operar la sopladora

**⚠ ATENCIÓN** • Siempre traslade la herramienta con el motor apagado y con el silenciador alejado del cuerpo. Antes de subirla a un vehículo vacíe el tanque de combustible.

**⚠ ADVERTENCIA** • Apague el motor antes de poner en reposo la herramienta. NO deje el motor funcionando sin prestarle atención. Deje que se enfríe antes de almacenar la herramienta.

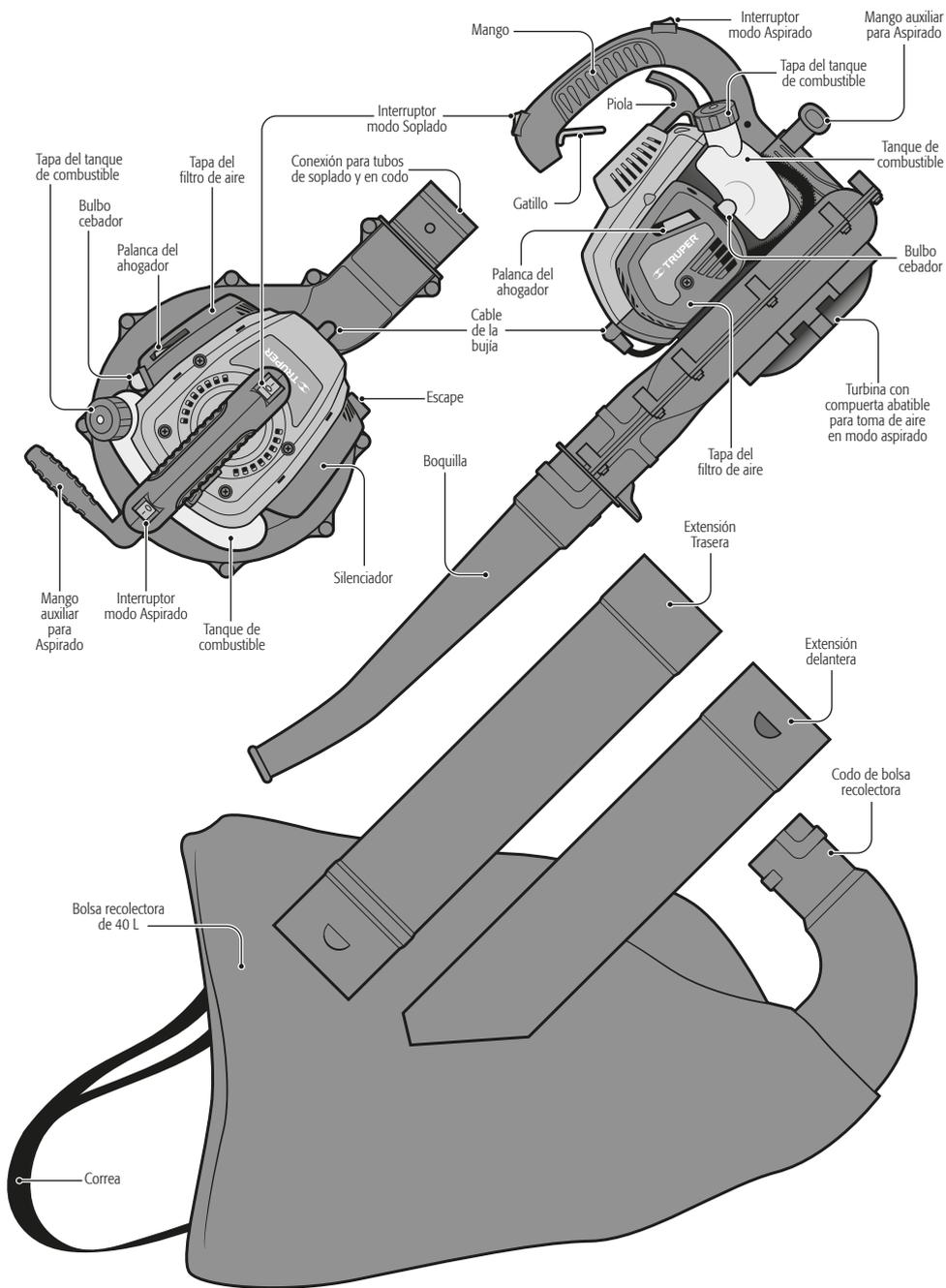
**⚠ ATENCIÓN** • El servicio y reparación de la herramienta debe de ser realizado sólo por personal altamente capacitado.

### Recomendaciones de ensamblado

**⚠ ADVERTENCIA** • En caso que le falten piezas, no haga funcionar la herramienta hasta reponerlas. De lo contrario puede sufrir lesiones personales serias.

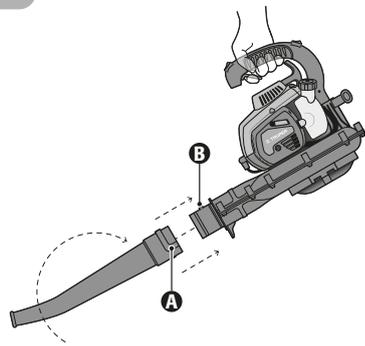
**⚠ ADVERTENCIA** • No intente modificar la herramienta o fabricar accesorios no recomendados para ella. De lo contrario puede sufrir lesiones e invalida la garantía.

**⚠ ADVERTENCIA** • Siempre que tenga acceso a las partes móviles desconecte el cable de la bujía del motor, con el fin de prevenir un arranque accidental que pueda ocasionar lesiones personales serias.



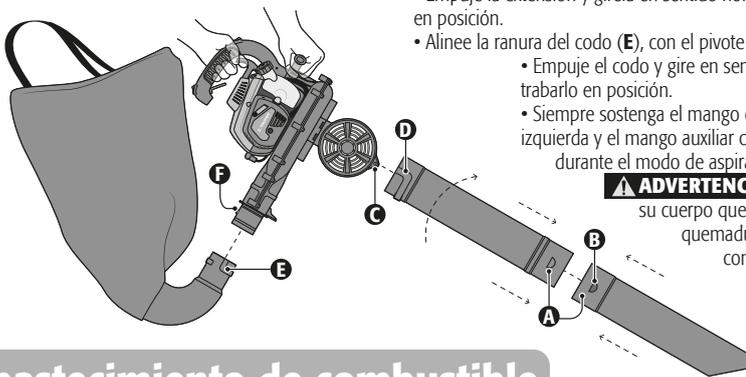
## Modo Soplado

- Alinee la ranura de la boquilla (A), con el pivote de conexión (B).
- Empuje la boquilla, conforme se indique en las flechas y girela en sentido anti-horario, para trabarla en posición.
- La máquina en modo de soplado debe sujetarse por el mango, ya sea con la mano izquierda o derecha.



## Modo Aspirado

- Para unir las extensiones de aspirado, alinee la ranura de la extensión delantera, con la muesca de la extensión trasera (A).
- Empuje las extensiones en sentido de las flechas, hasta que el pivote de la extensión trasera quede asegurado en la muesca (B).
- Con la ayuda de un desarmador, afloje el tornillo de la compuerta abatible (C).
- Abra la puerta abatible y alinee la ranura de la extensión trasera (D), con el pivote en la carcasa de la turbina.
- Empuje la extensión y girela en sentido horario, hasta trabarla en posición.
- Alinee la ranura del codo (E), con el pivote de conexión (F).
  - Empuje el codo y gire en sentido anti-horario para trabarlo en posición.
  - Siempre sostenga el mango con la mano izquierda y el mango auxiliar con la derecha durante el modo de aspirado.



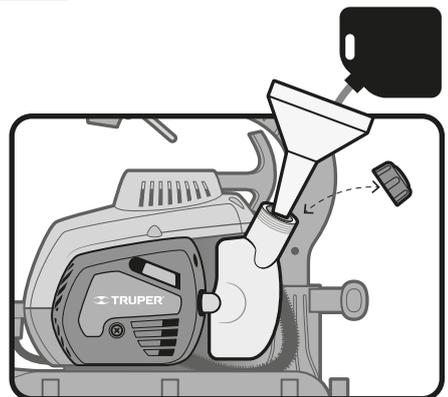
**⚠ ADVERTENCIA** De lo contrario su cuerpo quedará expuesto a quemaduras al hacer contacto con el escape del motor.

## Abastecimiento de combustible

### Abastecimiento de combustible

- Siga las normas de seguridad para el manejo de combustible (página 5).
- Limpie la superficie alrededor de la tapa del tanque de combustible para evitar su contaminación.
- Afloje lentamente la tapa del tanque de combustible.
- Teniendo cuidado de evitar derrames vierta la mezcla de combustible en el tanque. **⚠ ATENCIÓN** Siga las especificaciones del combustible (página 3).
- Coloque de inmediato la tapa del tanque de combustible y apriételo con la mano.
- Limpie todo derrame de combustible.

**⚠ ATENCIÓN** En un motor nuevo, es normal que haya emisiones de humo durante y después de usarse por primera vez.



**Arranque del motor en frío**

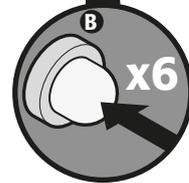
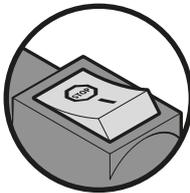
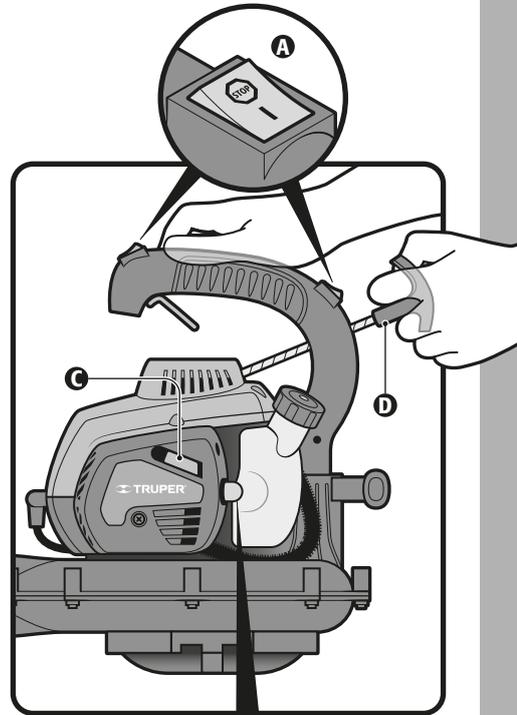
- La sopladora debe estar en una superficie plana y limpia.
- Coloque los dos interruptores del mango (A) en la posición de encendido (I).
- Presione el bulbo cebador 6 veces (B). El combustible debe ser visible en el bulbo cebador. De lo contrario, continúe presionando el bulbo hasta ver el combustible en el bulbo.
- Mueva la palanca del ahogador (C) a la posición "I | Start".
- Jale ligeramente la piola (D) hasta sentir resistencia. Jale rápido 3 o 4 veces. El motor normalmente no arranca en este paso.
- Mueva la palanca del ahogador a la posición "I | Run". Jale una vez más la piola para arrancar el motor.

**Arranque del motor en caliente**

- La sopladora debe estar en una superficie plana y limpia.
- Coloque los dos interruptores del mango (A) en la posición de encendido (I).
- Coloque la palanca del ahogador a la posición "I | Run".
- Jale la piola hasta que arranque el motor.

**Apagado**

- Presione cualquiera de los interruptores en la posición de apagado (**STOP**) para que se detenga el motor.



## Modo Soplado

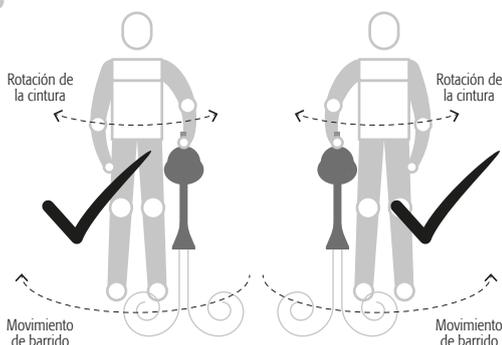
- Confirme que el peso de su cuerpo esté bien distribuido en ambos pies.

- Mantenga la boquilla cerca del piso.

**⚠ ADVERTENCIA** • No apunte el tubo a personas o animales. De lo contrario puede ocasionar lesiones severas.

- Presione el gatillo para que el aire comience a salir por el tubo de soplado.

- Con movimientos de lado a lado, rotando su cintura y manteniendo la boquilla cerca del suelo comience a barrer las hojas o residuos.



## Modo Aspirado

- Confirme que el peso de su cuerpo esté bien distribuido en ambos pies.

- Coloque la correa de la bolsa recolectora, sobre el hombro izquierdo, no a través del pecho, para poder quitar rápidamente la máquina y la bolsa recolectora en caso de emergencia.

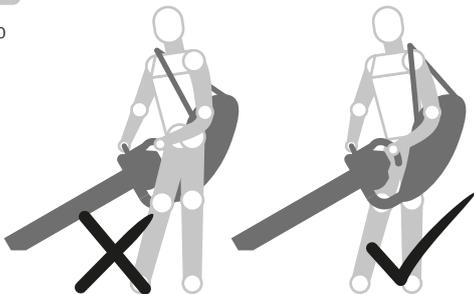
- Sostenga el mango con la mano izquierda y el mango auxiliar con la derecha.

**⚠ ADVERTENCIA** • No apunte el tubo a personas o animales. De lo contrario puede ocasionar lesiones severas.

- Presione el gatillo para que el tubo comience a aspirar.

- Con movimientos de lado a lado, rotando su cintura y manteniendo la boquilla cerca del suelo comience a aspirar las hojas o residuos.

**⚠ ADVERTENCIA** • No sujete la herramienta de ninguna otra forma a la indicada en el instructivo. O su cuerpo quedará expuesto a quemaduras al hacer contacto con el escape del motor o el silenciador durante el trabajo.



• Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la herramienta, apague el motor, espere a que todas las partes móviles se hayan detenido; desconecte el cable de la bujía y sepárelo de la bujía. De lo contrario puede sufrir lesiones de gravedad y/o daños al equipo.

## Limpieza del filtro del aire

- Ajuste la palanca del ahogador a la posición "Start".
- Retire la tapa del filtro de aire presionando los seguros de ambos lados.
- Elimine con aire comprimido o con un cepillo tanta tierra y aserrín como sea posible del área descubierta al retirar la cubierta del motor.
- Retire el filtro del aire.
- Dependiendo del tiempo de uso puede dar al filtro una limpieza superficial con sólo golpearlo ligeramente contra una superficie lisa y plana para desalojar la mayoría de las partículas de aserrín y polvo.
- También puede soplear el filtro con aire comprimido, hágalo por ambos lados.
- O para una limpieza más completa limpie el filtro del aire en agua jabonosa tibia, enjuáguelo y déjelo secar por completo antes de instalarlo de nuevo en la herramienta.
- En caso de que utilice aire comprimido para secarlo, sople por ambas caras del filtro.
- Instale de nuevo el filtro del aire, verificando que empate en su lugar.

## Limpieza general

- Con un cepillo o aire comprimido limpie y despeje las ranuras de ventilación de la unidad del arrancador cada vez que sea necesario.
- De la misma forma limpie periódicamente las aletas del cilindro del motor y las aletas del ventilador para retirar cualquier impureza. De no hacerlo el motor puede dañarse debido a un recalentamiento.
- Dependiendo del tipo de combustible y aceite utilizados o las condiciones de funcionamiento particulares, el orificio de escape y el silenciador pueden resultar obstruidos con depósitos de carbón. Si observa alguna pérdida de potencia en la herramienta, puede ser necesario eliminar dichos depósitos para restaurar su rendimiento. Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER** para que realicen éste servicio.

## Limpieza de la bolsa recolectora

- **⚠ ATENCIÓN** Cuando la bolsa recolectora se llena, la capacidad de succión disminuye considerablemente. Una vez llena, vacíe la bolsa recolectora antes de continuar usando la herramienta.
- Retire la bolsa recolectora de su conexión en sentido inverso al ensamblado.
- Vacíe el contenido y volteé la bolsa de adentro hacia fuera para limpiarla con un cepillo.
- Para una limpieza más profunda, retire la bolsa del tubo en codo aflojando el sujetador de gancho y rizo. Limpie la bolsa con agua y jabón suave y deje que seque por completo antes de utilizarla o de almacenarla.

## Cambio de la bujía

- El motor utiliza una bujía del tipo Champion RCJ-6Y o Torch L8RTC con una separación de electrodos de 0,63 mm (0,025"). Reemplace la bujía por otra igual una vez al año.
- Afloje la bujía gastada hacia la izquierda con una llave y retírela.
- Inserte la bujía nueva y apriétela con la mano hacia la derecha, posteriormente apriete media vuelta con la llave.
- **⚠ ATENCIÓN** • Tenga cuidado de no estropear la rosca de la bujía, de lo contrario resultaría seriamente dañado el motor.

## Limpieza del escape y del silenciador

- El escape y el silenciador se pueden tapar con depósitos de carbón, dependiendo del tipo de combustible, la cantidad de aceite utilizada y/o las condiciones es las que se utiliza la herramienta. Si nota pérdida de potencia se deberán retirar esos depósitos para restaurar el desempeño. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER** para realizar este servicio.
- El silenciador está equipado con una pantalla anti chispas dentro del silenciador. Después de usarse por largos periodos de tiempo la pantalla se ensucia y se debe reemplazar el silenciador. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER** para realizar el reemplazo.

## Almacenamiento de la herramienta

- En caso de que almacene la herramienta durante un mes o más, tome en cuenta las siguientes consideraciones:
- Drene todo el contenido del tanque de combustible en un recipiente de uso aprobado para gasolina. Todo el sobrante debe reutilizarse en otro equipo con motor de dos tiempos con proporción de 40:1.
  - Ponga a funcionar el motor hasta que consuma el resto del combustible y se apague por sí mismo. Así eliminará el combustible residual y evitará que se forme goma que podría dañar el sistema de combustible.
  - Limpie la herramienta por completo.
  - Almacene la unidad en un espacio ventilado, apartado de agentes corrosivos como productos químicos para jardín o sales para derretir hielo y lejos del alcance de los niños.
  - Cumpla con todos los reglamentos gubernamentales relacionados con la seguridad en el manejo y almacenamiento de combustibles.

## Tabla de Mantenimiento periódico

		Antes de cada uso	Después de cada uso	Cada 12 meses	Si hay problemas	Si presenta daños
Máquina completa	Inspección visual (condición general, desgaste, fugas)	✓				
	Limpiar		✓			
Mango	Comprobar funcionamiento	✓				
Filtro de aire	Limpiar				✓	
	Reemplazar*					✓
Filtro de tanque de combustible	Revisar				✓	
	Sustituir filtro*			✓		✓
Tanque de combustible	Limpiar				✓	
Carburador	Velocidad estable en vacío	✓				
	Carburar*					✓
Bujía	Ajustar la distancia entre electrodos*				✓	
	Cambiar después de cada 100 horas de funcionamiento*					
Escape	Sustitución*				✓	
						✓

\*Centro de Servicio Autorizado  TRUPER®

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay chispa.</li> <li>• No tiene combustible.</li> <li>• El motor está ahogado.</li> <li>• La piola del arrancador jala con más dificultad que cuando nueva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la chispa. Retire la cubierta del motor. Retire la bujía del cilindro. Conecte el cable de la bujía y colóquela sobre el cilindro del motor con su parte metálica tocando el cilindro. Tire del arrancador y observe la chispa en el electrodo de la bujía. Si no la hay, repita la prueba con una bujía nueva.</li> <li>• Presione el bulbo cebador hasta que el combustible sea visible en el bulbo. Si no se ve el combustible, significa que el sistema primario de suministro de combustible está bloqueado. Contacte un Centro de Servicio Autorizado  <b>TRUPER®</b>. En caso que el bulbo cebador se llene de combustible, es señal que el motor está ahogado.</li> <li>• Teniendo apagados los interruptores de encendido, retire la bujía. Coloque la palanca del ahogador a la posición "↓   Run" y tire del mango del arrancador de 15 a 20 veces para eliminar el exceso de combustible del motor. Limpie la bujía y vuelva a instalarla. Siga el procedimiento de arranque normal (consulte la página 8). Si no arranca el motor, coloque la palanca del ahogador a la posición "↓   Start" y repita el procedimiento de arranque. Si el motor aún no arranca, repita el procedimiento con una bujía nueva.</li> <li>• Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  <b>TRUPER®</b>.</li> </ul>
El motor arranca pero no acelera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El motor requiere de unos minutos para calentarse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el motor se caliente por completo. Si el motor no acelera después de tres minutos, contacte a su Centro de Servicio Autorizado  <b>TRUPER®</b>.</li> </ul>
El motor arranca pero solo va a velocidad alta con la mitad del ahogador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El carburador requiere de ajuste.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  <b>TRUPER®</b>.</li> </ul>
El motor no alcanza la velocidad completa y emite demasiado humo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la mezcla de aceite / combustible.</li> <li>• El filtro de aire está sucio.</li> <li>• La pantalla de la guarda anti chispas está sucia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use combustible nuevo y la mezcla correcta de aceite para 2 tiempos.</li> <li>• Limpie el filtro de aire. Consulte la página 10.</li> <li>• Lleve la herramienta a un Centro de Servicio Autorizado  <b>TRUPER®</b>.</li> </ul>
El motor arranca, funciona y acelera pero no tiene ralentí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El tornillo de ralentí en el carburador necesita ajuste.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el tornillo de ralentí en sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad.</li> </ul>

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al teléfono: 01(800) 690-6990 o 01(800) 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

## AGUASCALIENTES

67615 **SUPER TOOLS**  
ZARAGOZA NO. 1205, COL. EL SOL, AGUASCALIENTES,  
AGS. TEL.: 01(449) 996-5978

## BAJA CALIFORNIA SUR

67096 **CONTRUBENTAS**  
PROL. LZARAGOZA Y MARQUEZ DE LEÓN,  
COL. 5 DE FEBRERO, SAN JOSE DEL CABO, BCS  
TEL.: 01(624) 142-4595

## CHIHUAHUA

670032 **PROVIND**  
AV. COLEGIO MILITAR No. 4307 A, COL. NOMBRE DE  
DIOS CP. 31100, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 01(614)  
424-4000

671530 **FERRETERIA AMAYA S.A. DE C.V.**  
AV. ORTIZ MENA No. 81, COL. CENTRO CP. 33800  
PARRAL, CHIH. TEL.: 01(627) 522-2600

## COAHUILA

670712 **INDUSTRIAL FERRETERA DE MONCLOVA,  
S.A. DE C.V.** BUD. HAROLD R. PAPE No. 1000, COL.  
CENTRO CP. 25700 MONCLOVA, COAH.  
TEL.: 01(866) 632-0174 FAX: 01(866) 633-0719

## COLIMA

671242 **SURTIDORA DE FERRETERÍA A.V.** ANTONIO  
LEÓN ALVAREZ No. 527 COL. PONCIANO ARRAGA  
TECOMAN, TEL.: 01(313) 224-2000 y 7666 FAX: 01(313) 224-2000

## CHIHAPAS

671770 **TORNILLOS Y HERRAMIENTAS PINEDA 17**  
PONIENTE No. 20A, COL. CENTRO TAPACHULA,  
CHIHAPAS TEL.: 01(962) 626-2807

671709 **FERRETERA MANDIOLA, S.A. DE C.V.** 5A  
NORTE PONIENTE No. 10318, COL. MOCTEZUMA  
CP. 29000, TUXTLA GUTIÉRREZ, TEL.: 01(961) 602-1544

671747 **CENTRO DE SERVICIO DEL SURESTE**  
LIBRAMIENTO SUR ORIENTE S/N KM. 6.5  
COL. TRABAJADORES, TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIHAPAS  
TEL.: 01(961) 223-2350

670915 **FERRETERÍA CASUA**  
RAMÓN CORONA No. 72, COL. BARRIO SANTA LUCÍA  
CP. 29250, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS.  
TEL.: 01(967) 678-6283

671601 **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE LOS  
ALTOS, S.A. DE C.V.** FRANCISCO J. MADRERO No.5, COL.  
CENTRO, CP. 29200, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS,  
CHIS.

671730 **MATERIALES Y ACEROS BALAM S.A.**  
PERIFERICO NORTE-PONIENTE No. 50 COL. BISMAH, SN.  
CRISTOBAL DE LAS CASAS TEL.: 01(967) 678-6162 y  
7422

670781 **PREFABRICADOS DE PALENOQUE, S.A. DE  
C.V.** CARRETERA PALENOQUE - PANAL-NA S/N  
ENTRADA LENIZO CHARRO CP. 29600, PALENOQUE,  
CHIS. TEL.: 01(916) 345-1523 y 345-1533

## CUIDAD DE MEXICO

671829 **EL FUERTE DE LAS HERRAMIENTAS S.A. DE  
C.V.** PONIENTE 140 No.618 LOCAL B, COL. INDUSTRIAL  
VALLEJO, AZCAPOTZALCO, CP. 02300 TEL.: 01(55)  
5587-7959 y 7731

670995 **EL MONSTRUO DE CORREGIDORA S.A. DE  
C.V.** CORREGIDORA No.22, COL. CENTRO CP. 06060  
CIUDAD DE MEXICO TEL.: 01(55) 5522-4861 y 717 y  
01(55) 5522-9031, FAX: 01(55) 5522-9021

671570 **ADMINISTRADORA FERRETERA, S.A. DE  
C.V.** CORREGIDORA No. 76 A, COL. CENTRO CP. 06060  
CIUDAD DE MEXICO TEL.: 01(55) 5522-9976  
FAX: 01(55) 5522-9966

671313 **CERRADA PINO SUAREZ No. 24, COL. ZONA  
ESCOLAR CP. 07230, GUSTAVO A. MADRERO, CIUDAD DE  
MEXICO TEL.: 01(55) 2207-0882**

671573 **INGENIERIA SUMINISTROS Y SERVICIOS  
INDUSTRIALES** CALZADA DE GUADALUPE No.525-A,  
COL. ESTRELLA, CP. 07810, GUSTAVO A. MADRERO,  
CIUDAD DE MEXICO TEL. Y FAX: 01(55) 557-9531 y  
5781-7079

## DURANGO

670350 **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MASURIO No. 200 ESQUINA GALLO, COL. LUIS  
ECHEVERRÍA CP. 34250, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01(618) 817-1946 y 818-2655

67671  
ENRIQUE CARROLA ANTUNA No. 406 COL. CIENEGA,  
DURANGO, DGO. TEL.: 01(618) 825-2710

## ESTADO DE MEXICO

671600 **ABC DE MATERIALES, S.A. DE C.V.**  
VENUSTIANO CARRANZA No. 104 COL. LOS ANGELES  
TOTOLINGO, ACAPULCO, EDO. DE MEXICO  
TEL.: 01(55) 2958-8504

671723 **FERRETERA TECAMAC S.A. DE C.V.**  
CARR. MEXICO-PACHUCA km 57.5 TECAMAC, EDO. DE  
MEXICO TEL.: 5934-6396 y 5934-6271

671765 **TLAPALERIA CRUZ**  
AV. CIAUHTEMOC No. 3 COL. BO. SAN JOSÉ,  
TEQUIXQUAC, TEL.: 591-91-203-44

670255 **SERVICIO Y VENTA DE HERRAMIENTAS VG**  
AV. DE LOS MAESTROS No. 14, COL. LEANDRO VALLES  
CP.5-4040, TLANEPAN DE BAZ, EDO. DE MEXICO,  
TEL.: 01(55) 2628-3120 FAX: 01(55) 5398-2304

670050 **ABRASIVOS Y SOLDADORAS ESPECIALES  
DE TOLUCA** ISABEL LA CATOLICA SUR No. 101 ESQ.  
MIGUEL HIDALGO COL. STA. CLARA CP. 50900,  
TOLUCA, EDO. DE MEXICO, TEL.: 01(722) 773-1117 y  
773-1116 y 214-9458, FAX: 01(722) 215-2145

## GUANAJUATO

670514  
AV. TEXCOCO No. 354, COL. METROPOLITANA 2A  
SECCION CP. 57740, COL. NEZAHUALCOYOTL, EDO. DE  
MEXICO, TEL.: 01(55) 5792-4458

670150 **COMPANÍA FERRETERA NUEVO MUNDO  
S.A. DE C.V.** AV. MEXICO - JAPON No. 225, CD.  
INDUSTRIAL CP. 38000, CELAYA, GTO. TEL. Y FAX:  
01(461) 617-7578 y 617-7579 y 617-7580 y 617-7588

670261 **PROVEEDORES DE HERRAMIENTAS**  
SINALOJA No. 59 COL. MIGUEL HIDALGO  
IRAPUATO, GTO. TEL.: 01(462) 626-5815, 124-8806 FAX:  
01(462) 623-0523

671492 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS DE LEÓN, S.  
DE R.L. DE C.V.** LÓPEZ MATEOS ORIENTE No. 230, COL.  
CENTRO CP. 37000 LEÓN, GTO. TEL./FAX: 01(477)  
714-6514

671292 **EL GRINGO** LIBRAMIENTO SUR No. 609,  
COL. DEL SOL CP. 37900 SAN LUIS DE LA PAZ, GTO. TEL. Y  
FAX: 01(468) 638-4886

## GUERRERO

670926 **DISTRIBUIDORA RAGASA, S.A. DE C.V.**  
AV. LAZARO CARDENAS No. 908, COL. CENTRO CP.  
40660 CD. ALMIRANTE, GRO. TEL.: 01(787) 672-0843

671637  
LAS PALMERAS No. 48 COL. CENTRO, COYUCA DE  
BENÍTEZ, GRO. TEL.: 01(281) 452-0815

671677  
MARIANO ABSOLO S/N COL. OMETEPEC CENTRO,  
OMETEPEC, GRO. TEL.: 01(741) 412-1339

## HIDALGO

670915 **MUNDO TOOL MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
ALLENDE No. 320, COL. CENTRO CP. 42000, PACHUCA,  
HGO. TEL. Y FAX: 01(771) 715-0048

670640 **SAN ANTONIO MATERIALES PARA  
CONSTRUCCIÓN** CARR. MEXICO-PACHUCA km 81.5  
COL. SAN ANTONIO EL DESMONTÉ, TEL.: 01(771) 711-  
0732

670655 **FERRERECIOS, S.A. DE C.V.** LIBERTAD  
ORIENTE No. 304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLES, COL. CENTRO, TULANCINGO, TEL.: 01(775)  
753-6615 y 16

671085 **MAGNOCENTRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**  
AV. LA PAZ No. 1861, COL. CENTRO, CIUDAD AJUAJA,  
JAL. TEL.: 01(33) 3658-1867 y 579  
FAX: 01(33) 3658-1870

670770 **ACEROS Y MATERIALES DIAZ S.A. DE C.V.**  
AV. FRANCISCO ZARCO No. 755, COL. FLORIDA CP.  
47800, COXTLALCAN, JAL. TEL.: 01(33) 922-4740 y 922-0177

## MICHOACÁN

671737 **EQUIPOS Y HERRAMIENTAS  
PROFESIONALES** JOSE MANUEL DE HERRERA No. 149,  
COL. CENTRO, APATZINGÁN, TEL.: 01(453) 534-2204

671766 **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS DEL SUR**  
AV. 27 DE OCTUBRE No. 303 COL. MIGUEL HIDALGO,  
APATZINGÁN, TEL.: 01(453) 534-2033

671830 **MOTOSIERRAS Y SERVICIOS DE MORELIA**  
MORELOS NORTE No. 812 COL. CENTRO, MORELIA, CP.  
58000 TEL.: 01(443) 317-8422

670336 **FERRERAMAQUINARIA INDUSTRIAL S.A. DE  
C.V.** AV. LAZARO CARDENAS No. 241, COL. CENTRO CP.  
60950, CD. LAZARO CARDENAS, MICH. TEL.: 01(753)  
532-0738 y 532-4396 y 532-2541 FAX:  
01(753) 532-3366

670872 **MATERIALES GARCÍA Y BARRAGÁN S.A. DE  
C.V.** IGNACIO ZARAGOZA No. 187 B, COL. CENTRO,  
CP. 61650, TACÁMBARO, MICH. TEL.: 01(459) 596-0190,  
FAX: 01(459) 596-0700

671130 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS FORESTALES  
DE ZAMORA** AV. JUAREZ No. 215 OFI. ENTRE 3 DE  
MAYO Y AQUILES SERDAN, COL. CENTRO CP. 59600,  
ZAMORA, MICH. TEL.: 01(351) 517-8420

670805 **LA NUEVA FERRETERÍA TRUPER**  
GENERAL PUEBLITA No. 356, COL. CENTRO CP. 58600,  
ZACAPU, MICH. TEL.: 01(436) 363-3351

671115 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS  
INDUSTRIALES DE ZITAUARCO** NETZAHUALCOYOTL  
NORTE No. 6, COL. MOCTEZUMA CP. 61505,  
ZITAUARCO, MICH. TEL.: 01(715) 511-3228

671664  
AVENIDA FRANCISCO VILLA No. 31 COL. MORELOS,  
URUPAN, MICH. TEL.: 01(452) 528-9536

## MORELOS

671877 **FERRERMATERIALES DURAMAX** km 100 CARR.  
MEXICO-ACAPULCO, COL. ALPUYUCA, CP. 62797  
TEL.: 01(777) 678-9069 TEL. / FAX: 01(777) 678-7956

## OAXACA

671625 **MARTÍNEZ BARRANCO, S.A. DE C.V.** AV. LA  
PAZ No. 721 COL. CALIFORNIA, OAXACA TEL.: 01(951)  
133-1201

671712 **MUNDO MAKITA** SÍMBOLOS PATRIOS No. 10,  
COL. ELISEO JIMÉNEZ RUÍZ, OAXACA, OAX

671782 **MIFERRE**  
CARR. COSTERA DEL PACIFICO No. 300, COL. LOS  
MANGALES, PUERTO ESCONDIDO TEL.: 01(954)  
582-4218

## 77994 AGROROMBAS ROSARIOS S.A. AV.

INDEPENDENCIA No. 323 COL. LA PIRAGUA  
TUXTEPEC CP. 68300 TEL.: 01(287) 875-1363

## PUEBLA

671420 **DISTRIBUIDORA DE HERRAMIENTAS  
MANOIS ZAVALETA, S.A. DE C.V.**  
RIVERA ATENCIO No. 325, COL. SANTA CRUZ BUENA  
VISTA, CP. 27800, SAN ANDRÉS CHOLULU, PUE. TEL./  
FAX: 01(212) 249-8932

671211 **SERVITEC**  
AV. DE LA JUVENTUD No. 1103 ESQ. 7 SUR COL.  
NICOLÁS BRAVO CP. 75790, TEHUACÁN, PUE. TEL./  
FAX: 01(238) 371-7200

671822 **TIENDA FIX TEHUACAN**  
AV. SEGUINDA DE MORELOS No. 303, COL. CENTRO,  
TEHUACÁN, TEL.: 01(238) 384-8640

## QUERETARO

671402 **MOTORES Y HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**  
CENTRO CP. 6100-8 ESQ. CALLE 19, COL. LOMAS DE CASA  
BLANCA CP. 76080, QUERETARO, GRO. TEL. Y FAX:  
01(442) 167-4735

671265 **FERRETERA PRADO HERRAMIENTAS S.A.  
DE C.V.** AV. UNIVERSIDAD No. 325-A, COL. GRANÍAS  
FRANCO CP. 76008, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL. / FAX: 01(427) 268-4544

## QUINTANA ROO

670046 **CENTRO FERRETERO DE CANCÚN**  
AV. COMACALCO No. 102, COL. SUPERMARIANA 59 CP.  
72515, CANCÚN, Q. ROO. TEL.: 01(998) 886-8777 y 887-6616

67101  
AVIADOR OBREGÓN No. 281-283 COL. CENTRO,  
CHETUMAL, QUINTANA ROO TEL.: 01(983) 833-2358

672312 **MULTISERRAS TALICUM** AVENIDA MIGUEL  
HIDALGO No.221 COL. VENUSTIANO CARRANZA,  
CHETUMAL.

## SAN LUIS POTOSÍ

671636 **95/24 MÉXICO, S.A. DE C.V.** SUC. SLP.  
LAZAROS NORTE No. 1850 COL. EL PASO, SAN LUIS  
POTOSÍ CP. 78520 TEL. FAX: 01(444) 822-4541

## SINALOA

671642  
JACARANDAS S/N COL. DEL BOSQUE, GUASAVE, SIN.  
TEL.: 01(687) 811-2636

## SONORA

671045 **FERRETERIA LA ÚNICA**  
LAZAROS NORTE No. 1234 COL. MUNICIPIO LIBRE  
CP. 85080 CD. OBREGÓN, SON. TEL. / FAX: 01(444)  
412-9136

## TABASCO

671800 **GRUPO VAQUEIRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**  
PERIFERICO CARLOS PELLEGRINI CÁMARA No. 2810 COL.  
MIGUEL HIDALGO, VILLAHERMOSA, CP. 86250 SMO  
/ FAX: 01(959) 118-1901 y 41 EX. 106

671432 **MERCADO DE LA SOLDADORA DEL  
SURESTE, S.A. DE C.V.** BUD. ADOLFO RUIZ CORTÍNEZ  
200-B, COL. ATASTA, VILLAHERMOSA, CP. 86100 TEL.: 01(933)  
161-4820 y 161-4679

## TAMAULIPAS

671480 **CONSTRUMAMA GÁLVEZ**  
REVOLUCIÓN No. 1002, COL. BUENA VISTA CP. 88120  
NO. LAREDO, TAM. TEL. / FAX: 01(867) 710-3100

671755 **FERRETERIA ZANELLA**  
AV. TAMAULIPAS No. 713 COL. REVOLUCIÓN VERDE,  
TAMPICO, TEL.: 01(833) 306-6357

## TLAXCALA

671684 **SERVICIO JUNOR**  
CALLES 2 DE ABRIL PONIENTE No. 506, COL. CENTRO,  
APAZCO, TEL. 01(241) 112-0956

## VERACRUZ

671455 **METALLURIA, S.A. DE C.V.** CALLE 18 No. 2717,  
CP. 76133, LOMAS CP. 94570 CORDOBA, VER. TEL.: 01(271)  
714-8584

671655 **LA CASA DISTR. TRUPER**  
SUC. AV. YUCATAN No. 1574 COL. YUCATAN CP. 35600  
MARTINEZ DE LA TORRE, VER. TEL.: 01(273) 323-5420

671478 **TALLER ELÉCTRICO MATHEY**  
ATENAS No. 71, COL. NUEVA MINA CP. 96760  
MINATITLÁN, VER. TEL. / FAX: 01(922) 223-5601

671605  
HUMBOLT SUR No. 49, COL. CENTRO CP. 91270  
PEROTE, VER. TEL.: 01(282) 832-0327 y 825-6408

670597 **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER** CALLE  
URUGUAY No. 713, COL. 27 DE SEPTIEMBRE CP. 93320,  
POZA RICA, VER. TEL. / FAX: 01(82) 823-8100 y 826-8484

671635 **DISTRIBUIDORA SANVER S.A. DE C.V.**  
CARRETERA NAL. TUXPAN-TAMPICO km 64, COL. LA  
MORIS, TANTOQUIC, CP. 92001 TEL.: 01(789) 893-3030

671451 **MAYORISTAS JAGUAR S.A. DE C.V.** AV.  
IGNACIO ALLENDE No. 2377 COL. CENTRO, VERACRUZ,  
TEL.: 01(229) 931-1891

671781 **MATERIALES Y ACEROS TUCÁN S.A. DE C.V.**  
PROL. AV. MIGUEL ALEMÁN No. 3800 COL. ARTÍCULO  
125, VERACRUZ, TEL.: 01(229) 923-0700

671452 **COMERCIALIZADORA FERRERMAR**  
CANTERO RIVERA No. 47 COL. DEL MAESTRO,  
VERACRUZ, TEL.: 01(229) 922-7948  
TEL. / FAX: 01(229) 927-1771

**SUCURSAL CENTRO FORÁNEO**

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,  
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240  
CONMUTADOR: 01 (761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

**SUCURSAL CENTRO**

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE  
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,  
C.P. 53530 TEL.: 01 (55) 5371-5500

**SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE  
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO  
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL.: 01 (614) 43 40 052

**SUCURSAL CULIACAN**

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,  
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),  
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296  
CONMUTADOR: 01 (667) 760-5747

**SUCURSAL GUADALAJARA**

ADOLF BERNARD HORN No. 6800, TLAJOMULCO  
DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655  
CONMUTADOR: 01 (533) 3606-5290

**SUCURSAL LAGUNA**

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE  
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,  
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01 (871) 209-6823

**SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y  
MULSAY, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,  
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01 (999) 912-2451

**SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA  
BARRAGÁN, SAN NICOLÁS DE LOS GARZAS,  
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420  
TELS.: 01 (81) 8352-8791 y 8790

**SUCURSAL PUEBLA**

AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO  
ALMECATLA, COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,  
PUEBLA, C.P. 72710  
CONMUTADOR: 01 (222) 2-82-82-82

**SUCURSAL TIJUANA**

BLVD. INSURGENTES No. 6101 ENTRE BLVD.  
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA, FRACC.  
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO,  
(ANTES LA PRESA), TIJUANA, B.C. C.P. 22216,  
CONMUTADOR: 01 (664) 969-5100

**SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.  
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.  
C.P. 86010 CONMUTADOR : 01(993) 353-7244

Modelo	Código	Marca
SOPLA-26T	13047	 <b>TRUPER®</b>

## Póliza de Garantía

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año a partir de la fecha de entrega del producto, contra cualquier defecto de material y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento, sin costo para el consumidor, excepto cuando: 1) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) el producto no hubiese sido operado de acuerdo a su instructivo o 3) el producto hubiese sido alterado o reparado por personal no certificado por  **TRUPER®** para tal fin.

Esta Póliza de Garantía podrá hacerse válida en el establecimiento comercial en donde adquirió el producto o bien en los Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este instructivo.

Para hacer válida esta Póliza de Garantía, deberá presentar el producto y la Póliza de Garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento comercial donde fue adquirido el producto o el comprobante de venta.

La mano de obra, refacciones y/o componentes utilizados para la reparación o el reemplazo del producto no tendrán ningún costo adicional para el consumidor, siempre y cuando el periodo de la garantía estipulado en la presente póliza no se haya terminado.

 **TRUPER®** cubrirá los gastos de transportación del producto para cumplir con la garantía en caso de que el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este Instructivo, en [www.truper.com](http://www.truper.com) o en los teléfonos proporcionados: 01800-690-6990 ó 01800-018-7873.

# 1 AÑO



En caso de tener problemas para hacer válida esta Póliza de Garantía repórtelo a los teléfonos mencionados en el párrafo anterior. Para adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios del producto asista a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados  **TRUPER®** enlistados en este Instructivo.

Sello del establecimiento comercial:

Fecha de entrega:

Importado por: **TRUPER, S.A. de C.V.**  
Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México  
TEL. 01 (761) 782 91 00, FAX 01 (761) 782 91 70, R.F.C.: THE-791105-HP2

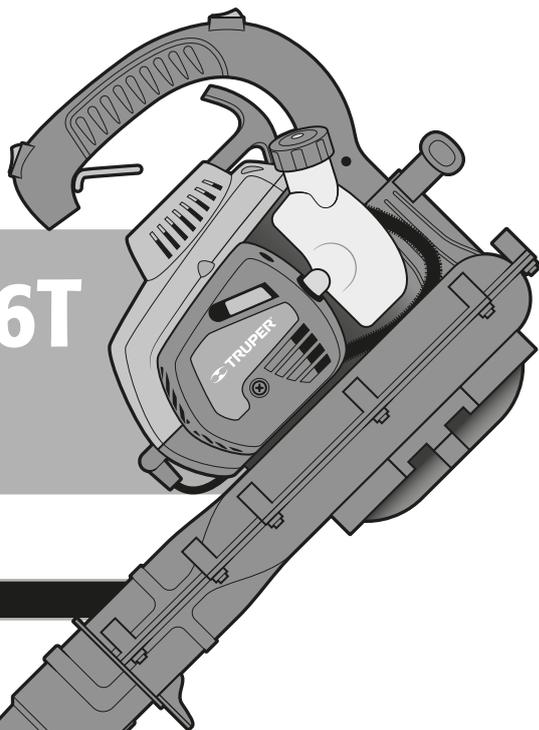
[www.truper.com](http://www.truper.com)



Manual

# Gas Blower / Vacuum

## SOPLA-26T



Applies for:

Model	Code
SOPLA-26T	13047

**26 cc**

Motor

**! CAUTION**Read this Manual thoroughly  
before using the tool.

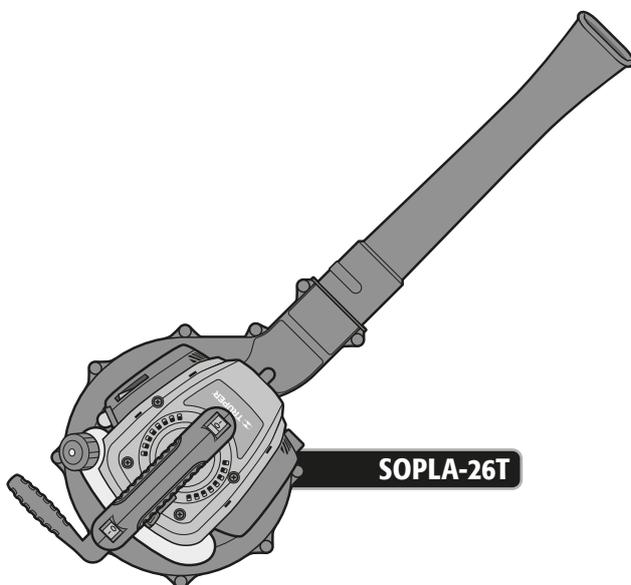
Technical Data .....	<b>3</b>
Fuel Specifications .....	<b>3</b>
 Safety Warnings for Motor Tools .....	<b>4</b>
 Safety Warnings for Using Blowers .....	<b>5</b>
Parts .....	<b>6</b>
Assembly and Grip .....	<b>7</b>
Fuel Supply .....	<b>7</b>
Start up .....	<b>8</b>
Operation .....	<b>9</b>
Maintenance .....	<b>10</b>
Troubleshooting .....	<b>12</b>
Authorized Service Centers .....	<b>13</b>
Branches .....	<b>14</b>
Warranty Policy .....	<b>14</b>

** CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



**SOPLA-26T**

Code •	13047
Description •	Gas Blower / Vacuum
Motor •	26 cc
Power •	1 Hp
Air Speed •	180 MPH
Air Volume •	353 CFM
Maximum Motor Speed •	8000 RPM
Idle Speed •	3000 RPM
Fuel Tank •	15,5 oz
Weight •	9,7 lb
Work Cycle •	30 minutes rest per tank consumed. Maximum 6 hours daily

## Fuel Specifications

- The blower is built with an air-cooled, 2-stroke engine using unleaded gasoline and high-quality auto-mixing oil with fuel stabilizer specified for air-cooled, 2-stroke engines.
- The motor is certified to run with unleaded gasoline for vehicles with octane rating 87 ((R+M)/2) or higher.
- Do not use any type of pre-mixed gasoline with oil sold in service stations, especially for motorcycles, etc.
- Do not use engine oil for self-propulsion, or two-cycle oil outboard motor.
- The ratio in the mix shall be 40 parts of gasoline per 1 part oil (40:1 ratio). Prepare the mix in a container approved to store gasoline. Always mix thoroughly before pouring into the motor tank.

**CAUTION** Do not use gasoline mix that has been stored for more than 7 days. Mix small amounts.

**WARNING** Never smoke in the vicinity of the fuel or the filling up area, or where the mix is being prepared, or when operating the blower. 

**WARNING** Trying to start the blower without adding oil into the fuel mix will cause the motor to malfunction.

Using the ACT-2T-4 and ACT-2T-16  **TRUPER®** Oils\*\* cap as measure, mix 5 capfuls oil per each liter gasoline.

---


 A wrong mix may cause the motor to throw a rod causing expensive repairs!
 



1 liter  
Gasoline

+



5 capfuls oil

=



ratio  
**40:1**

Mix

To increase the working life of the motor use  **TRUPER®** synthetic oil for 2-stroke motors.

\* 1 gallon = 3,78 liter

\*\* Not included

## Keep your work area clean, tidy and well lit.

**CAUTION** Cluttered and dark areas may cause accidents.



## Never use the tool in explosive areas or in the presence of flammable liquids.

**DANGER** Before starting the motor keep the tool at least 30 feet away from the fill up area.



## Keep children and passersby at a safe distance while operating the tool.

**WARNING** Distractions could cause losing control and cause accidents.



## Avoid contact with power lines and circuits.

**DANGER** Find and avoid power lines and circuits, especially hidden wiring as well as any grounded object.



## Stay alert, use care and common sense.

**CAUTION** Familiarity with the tool operation could lead to distractions. It could cause accidents.

## Refrain from using the tool if tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

**DANGER** Being momentarily distracted while using the tool could cause severe personal injury.

## Operate the tool with guards and protection devices in place and in good working condition.

**WARNING** Failure to comply with this warning is a hazard of severe personal injury.

## Do not force the tool.

**CAUTION** Working within the tool's working design assures a better and safer job.



## Keep the tool in a safe place and out of the reach of children.

**WARNING** Motor powered tools are dangerous to inexperienced people.



## Wear proper clothes.

**WARNING** Loose clothes, jewelry or long hair could get caught in the mobile parts.



## Keep hands away from rotating and/or mobile parts.

**WARNING** Failure to comply with this warning is a hazard of severe personal injury.



## Do not operate the tool in enclosed areas.

**DANGER** Avoid breathing accumulated carbon monoxide, a potentially deadly odorless toxic gas.



## Wear adequate protective safety accessories.

**CAUTION** Wear eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, helmet and ear plugs. These safety gears reduce the risk of injury.



## Turn off the tool before adjusting, changing accessories or storin.

**WARNING** Double check the tool switch is in the off position.

## Refrain from operating the tool if the switch is not working or is not properly assembled.

**WARNING** Failure to complain with this warning is a hazard of personal injury. Immediately send it to a **TRUPER** Authorized Service Center.

## Do not overreach.

**CAUTION** Good balance and support lead to better controlling the tool in unexpected situations.

## Avoid the tool to unintentionally start.

**WARNING** Double-check the tool motor is off before maintenance or putting it away.



## Remove brackets before turning on the tool.

**DANGER** Additional tools or vices installed in a rotating part could cause severe personal injury.

## Service the tool and double-check it is in good working conditions before operating.

**CAUTION** Carefully check mobile parts, alignment and assembly. Do it periodically. Look for any damaged element or part not working properly. Repair immediately in a **TRUPER** Authorized Service Center.



## Accessories.

**CAUTION** Use only accessories or spare parts indicated in this Manual or certified by **TRUPER**.

## Never leave a running tool unattended.

**DANGER** Turn off and disconnect the tool after using. Set it in a safe position to avoid severe injury.

## Never smoke in the proximity of fuel.

**DANGER** Do not smoke in the proximity of the fuelling area or when using the tool.



## Do not touch parts with high temperatures.

The surface of the engine and the exhaust reach high temperatures during the operation of the tool.

## Service and repair.

Always go to a **TRUPER** Authorized Service Center to use identical spare parts and maintain the security of the tool.

# Safety Warnings for Using Blower



• Safety is a combination of common sense, alert mind and knowledge about how the tool works.

**⚠ CAUTION** • Read the manual carefully before you start using the tool. Pay close attention to safety rules, alert symbols and danger, warning and attention labels. Also read all the stickers on the tool.

## Fuel Handling

• Never smoke where there is fuel present or the filling area or where the oil mix is prepared or while operating the tool. 

• To reduce the risk of fire or burns handle fuel with care. It is extremely flammable. 

- Prevent that gasoline or oil make contact with your skin.
- Protect your eyes to prevent gasoline or oil spills. If there is any type of accidental contact rinse immediately with clear water. If there is irritation see your physician.
- Mix and store fuel in a designated container.

**⚠ WARNING** • Mix fuel outdoors away from fire or sparks.

• Before re-fueling the tool stop the turn off the motor, set it on clear ground and wait for the motor to cool down.

**⚠ CAUTION** • Before operating the machine clean any amount of fuel that might have dripped onto the tool.

**⚠ CAUTION** • Check for fuel leaks. If any, fix the leaks before using the tool to prevent fire, injury or burns.

• Set the tool away at least 30 feet away from the filling up place before starting the motor.

- For no reason at all burn spilled fuel to get rid of it.
- For no reason at all use any fuel different from the one specified in this manual for the tool.

## Before Operating the Blower

**⚠ DANGER** • Never run the tool when tired, sick or under the effects of drugs, alcohol or prescription medicine.

• Wear adequate clothes to operate the tool: tight clothes, thick trousers non-skid safety boots, heavy-duty protecting gloves and safety eyeglasses with side protection under ANSI Z87.1 Standard.   

**⚠ WARNING** • Remove any accessory or loose clothes that could get caught inside the motor. Fix long hair so that it stays at shoulder level.

- Double check the tool is in perfect conditions. Do not start the machine if misadjusted or not fully assembled preventing it to work properly, or if the fuel tank shows leaks or loose screws.
- Make sure the tool is clean, dry and free of oil or fuel.
- Double check the work area is open and well ventilated.
- In extreme weather check, there is no ice or condensation in the tool.
- Make sure visibility and light conditions are adequate to clearly watch the job. Otherwise do not use the tool.

## When Operating the Blower

• Make sure the pipes are not pointing towards people or animals before starting the motor.

**⚠ WARNING** • Hold the blower correctly and keep both feet firmly supported on the ground.

- Keep your full body away from the muffler. Otherwise it can produce severe burns.
- Keep the tool away from flammable material.
- Do not carry out adjustments to the tool with the motor running.
- Stay alert to any type of hazards. The noise of the tool could prevent you to notice dangerous situations.

## After Operating the Blower

**⚠ CAUTION** • Always carry the tool with the motor off and the muffler away from your body. Before putting it up into a vehicle empty the fuel tank.

**⚠ WARNING** • Set the motor off before resting the tool. DO NOT leave the motor running unattended. Allow it to cool down before storing the tool.

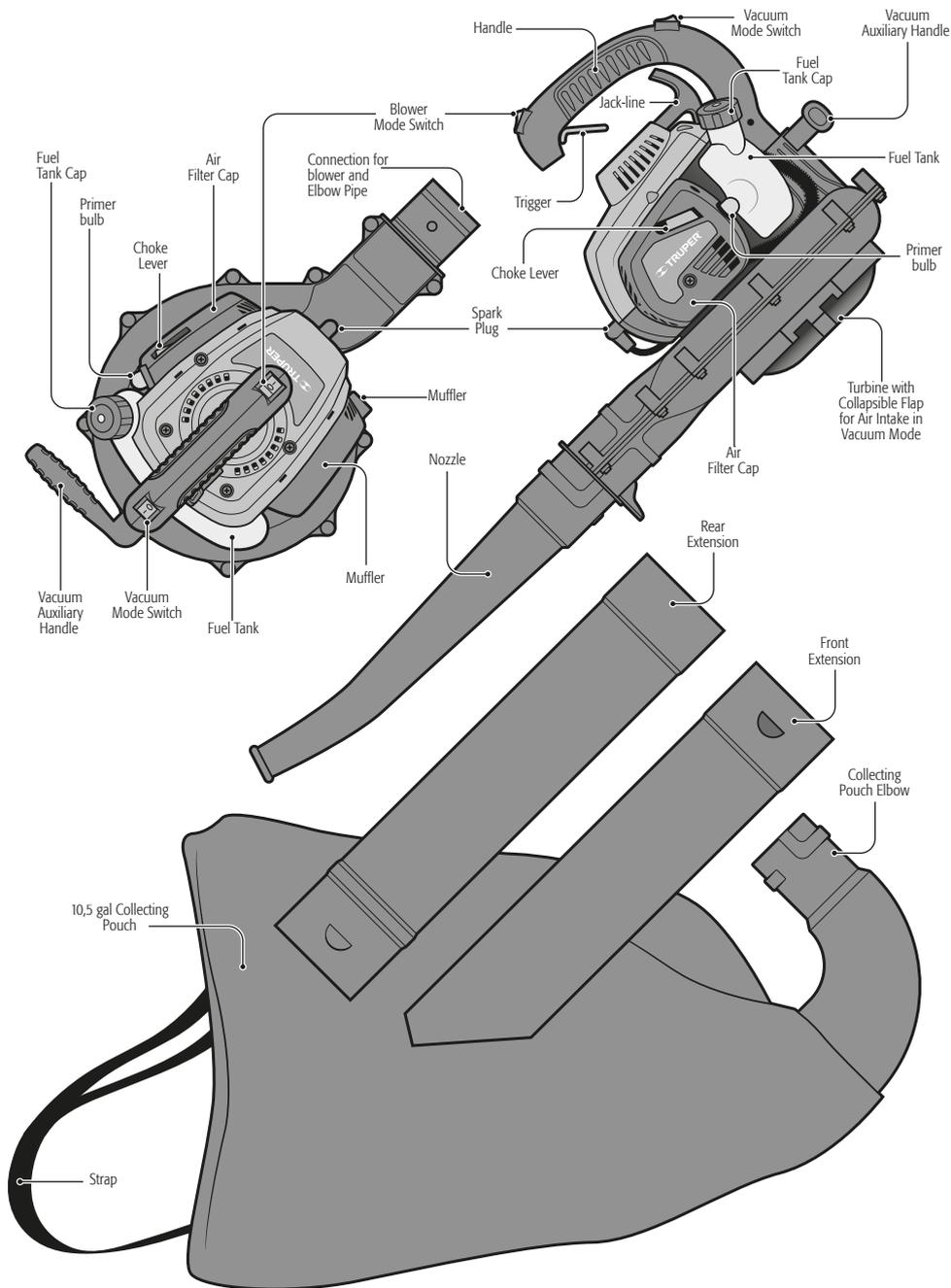
**⚠ CAUTION** • Service and repairs to the tool shall only be carried out by highly trained staff.

## Assembly Recommendations

**⚠ WARNING** • In the event that some parts are missing do not start the tool until replacing them. Otherwise the user may suffer severe personal injuries.

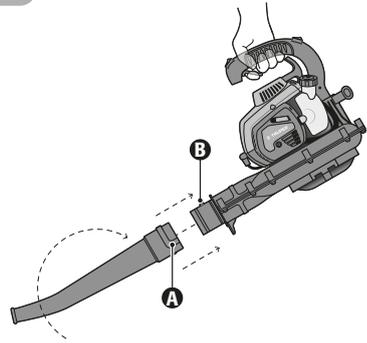
**⚠ WARNING** • Do not try to modify the tool or manufacture accessories not recommended for the tool. Otherwise the user may be hurt making the warranty void.

**⚠ WARNING** • When gaining access to mobile parts disconnect the spark plug cable in the motor to prevent an accidental start up that causes severe injuries to the user.



## Blower Mode

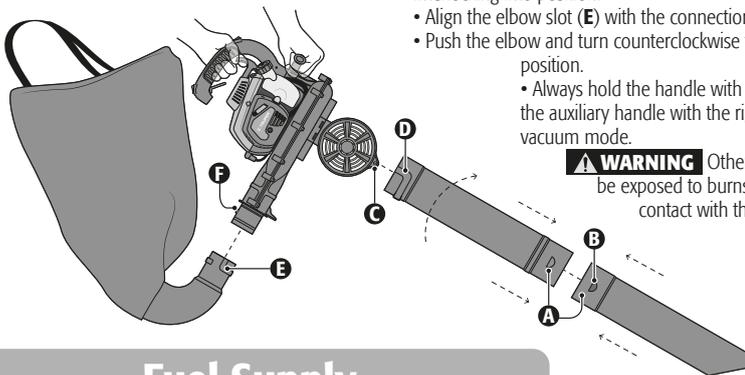
- Align the nozzle slot (A) with the connection pinion shaft (B).
- Push the nozzle as indicated with the arrows and turn it counterclockwise to lock it into position.
- The machine while in blower mode shall be held by the handle, either right-handed or left-handed.



## Vacuum Mode

- To join the vacuuming extensions, align the rear extension slot with the rear extension notch (A).
- Push the extensions following the arrows direction until the pinion shaft in the rear extension is locked in the notch (B).
- Using a screwdriver, loosen the screw in the collapsible flap (C).
- Open the collapsible flap and align the slot in the rear extension (D) with the pinion shaft in the turbine housing.
- Push the extension and turn in a clockwise direction until interlocking into position.
- Align the elbow slot (E) with the connection pinion shaft (F).
- Push the elbow and turn counterclockwise to lock it into position.
- Always hold the handle with your left hand and the auxiliary handle with the right hand while in vacuum mode.

**⚠ WARNING** Otherwise, your body will be exposed to burns when making contact with the motor exhaust.

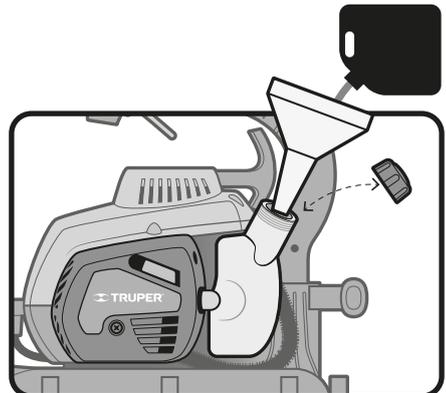


## Fuel Supply

### Fuel Supply

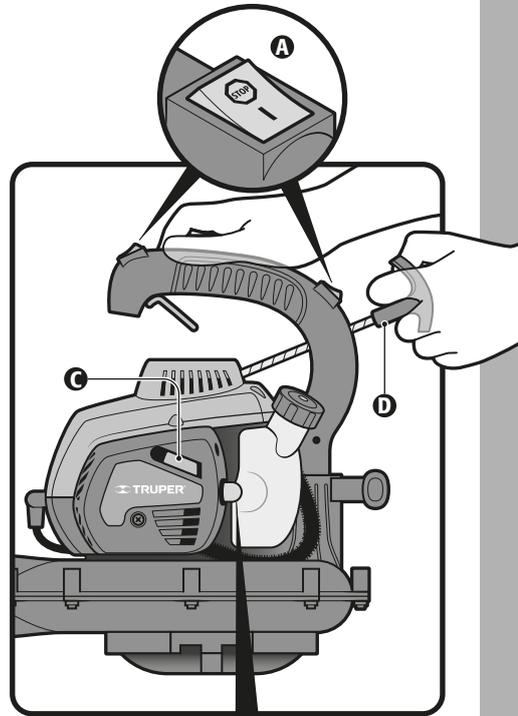
- Follow the safety standards for fuel handling (page 5).
- Clean the surface around the fuel tank cap to avoid contamination.
- Slowly loosen the fuel tank cap.
- Using care to prevent spills, pour the fuel mix into the tank. **⚠ CAUTION** Follow the fuel specifications (page 3).
- Immediately set back the fuel tank cap and hand tighten.
- Clean all the spilled fuel.

**⚠ CAUTION** When the motor is new, smoke emissions are a normal occurrence after being used for the first time .



**Start Up with a Cold Motor**

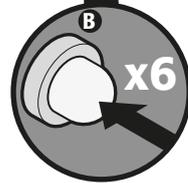
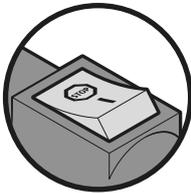
- The blower shall be placed on a flat and clean surface.
- Set the two handle switches (A) in the On position (I).
- Press the primer bulb 6 times (B). Fuel shall be visible inside the primer bulb. Otherwise, keep on pressing the primer bulb until fuel can be seen inside the bulb.
- Move the starter choke lever (C) into the "I ↘ | Start" position.
- Lightly pull the jack-line (D) until feeling resistance. Pull quickly 3 or 4 times. Usually, the motor will not start in this step.
- Move the starter choke lever into the "I ↓ | Run" position. Pull the jack line one more time to start the motor.

**Start Up with a Hot Motor**

- The blower shall be placed on a flat and clean surface.
- Set the two handle switches (A) in the On position (I).
- Set the starter choke into the "I ↓ | Run" position.
- Pull the jack-line until the motor starts.

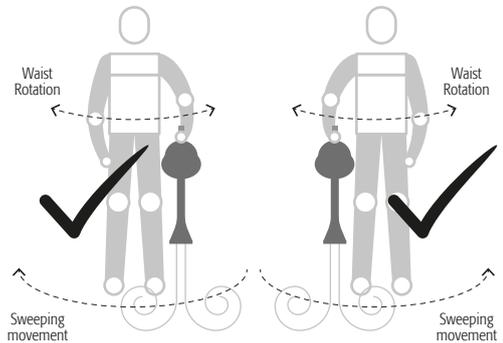
**Turning Off**

- Press any of the switches into the (STOP) position to stop the motor.



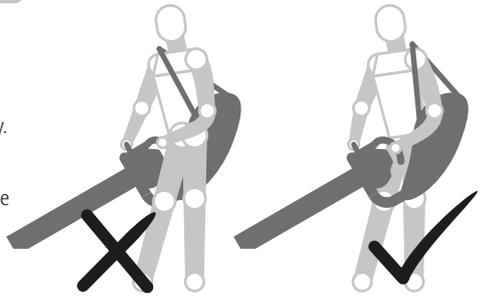
## Blower Mode

- Double check your body's weight is distributed through both feet.
- Keep the nozzle close to the ground.
- **⚠ WARNING** • Do not point the pipe towards people or animals. Otherwise severe injuries may occur.
- Press the trigger to start the air coming out through the blowing pipe.
- Using a balancing movement rotate your waist keeping the nozzle close to the ground. Start sweeping leaves or residues.



## Vacuum Mode

- Double check your body's weight is distributed through both feet.
- Set the collecting pouch strap over your left shoulder.
- Do not set it through your chest to be able to quickly remove the machine and the pouch in case of emergency.
- Hold the handle with your left hand and the auxiliary handle with your right hand.
- **⚠ WARNING** • Do not point the pipe towards people or animals. Otherwise severe injuries may occur.
- Press the trigger to start vacuuming.
- Using a balancing movement rotate your waist keeping the nozzle close to the ground. Start sweeping leaves or residues.
- **⚠ WARNING** • Do not hold the tool any way different than the one indicated in this instructions manual. Otherwise, your body is exposed to burns when making contact with the motor or muffler while working.



- Before inspecting, cleaning or servicing the tool turn the motor off, wait for all the mobile parts to stop, disconnect the spark plug cable and set it away from the spark plug. Otherwise, the operator may suffer severe burns and / or damage the tool.

## Air Filter Cleansing

- Adjust the choke lever into the "Start" position.
- Remove the air filter cap pressing the lock situated on both sides.
- Using compressed air or a brush, eliminate as much dirt or sawdust as possible, away from the area uncovered when removing the motor housing.
- Remove the air filter.
- Depending on how long the machine is used, you may clean the filter by superficially tapping it lightly against a flat and smooth surface to displace most of the sawdust and dust.
- You may also use compressed air on both sides of the filter to blow away dirt.
- For a more thorough cleansing clean the air filter in soapy water. Rinse and let it dry completely before installing it back into the tool.
- If using compressed air to dry it, blow on both sides of the filter.
- Set back the filter. Verify it is flush in place.

## General Cleansing

- Using a brush or compressed air, clean and clear the ventilation slots from the starter unit when necessary.
- Likewise, clean periodically the motor cylinder and fan blades to remove debris. Otherwise the motor may get damaged due to overheating.
- Depending on the type of fuel and oil used, or the particular working conditions, the exhaust pipe and muffler orifices may get obstructed with carbon deposits. If the tool shows some power loss it may be necessary to eliminate those deposits to restore performance. Take the tool to a  **TRUPER** Authorized Service Center to carry out this type of service.

## Debris Collecting Pouch

-  **CAUTION** When the debris pouch is full, the suction capacity of the machine decreases considerably. Once the pouch is full, empty the collecting pouch before you continue using the tool.
- Remove the collecting pouch from its connection. Use the steps opposite from assembly.
- Empty the pouch contents and turn the pouch inside-out to clean it using a brush.
- For a more thorough cleansing remove the pouch from the elbow pipe loosening the hook fastener and loop. Clean the pouch using water and mild soap. Let it dry completely before using or storing.

## Spark Plug Replacement

- The motor runs with a Champion RCJ-6Y spark plug or Torch L8RTC with 0,025" electrode gap. Replace every year with an identical spark plug.
- Using a spark plug wrench turn left to loosen the worn spark plug. Remove it.
- Insert the new spark plug and tighten by hand. Then, give it half-a-turn using the wrench.
-  **CAUTION** Use care not to damage the spark plug thread, otherwise the motor gets seriously damaged.

## Muffler and Exhaust Cleansing

- Dependent of type of fuel, amount of oil used and / or conditions, the muffler and exhaust can get clogged with carbon deposits. If the tool shows loss of power, those deposits shall need to be removed to improve performance. Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center to carry out the service.
- The muffler is built with a spark-arrest screen inside the muffler. After long periods of use the screen gets dirty and the muffler needs replacement. Go to a  **TRUPER** Authorized Service Center to carry out the replacement.

## Tool Storage

When the tool is stored one month or longer consider the following:

- Drain the fuel tank contents into a gasoline designated container. All the remaining fuel shall be re-used in other equipment using 2-stroke motors with 40:1 ratio.
- Run the motor until burning the rest of the fuel and it off. This way all residual fuel will be eliminated and will prevent gum deposit build up that damages the fuel system.
- Clean the tool thoroughly.
- Store the unit in a ventilated area, away from corrosive agents such as garden chemical products or de-icing salt. Keep it away from the reach of children.
- Obey all the government regulations concerning fuel handling and management.

## Regular Maintenance Table

		Before each use	After each use	Every 12 months	If showing problems	If showing damage
Complete machine	Visual inspection (general condition, wear leaks)	✓				
	Clean		✓			
Handle	Check functioning	✓				
Air filter	Clean				✓	
	Replace*					✓
Fuel tank filter	Check				✓	
	Replace filter*			✓		✓
Fuel tank	Clean				✓	
Carburetor	Stable speed while empty	✓				
	Carburize*					✓
Spark plug	Adjust gap between electrodes*				✓	
	Replace after 100 hours' functioning*					
Exhaust	Substitute*				✓	
						✓

\*  TRUPER Authorized Service Center

Problem	Cause	Solution
Motor does not start.	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is no spark.</li><li>• No fuel.</li><li>• The motor is flooded.</li><li>• The jack-line is difficult to pull out when new.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the spark. Remove the motor cover. Remove the spark plug from the cylinder. Connect the spark plug cable and set it onto the motor cylinder with the metallic side touching the cylinder. Pull the starter and watch the spark in the spark plug electrode. If there is no spark, repeat the test with a new spark plug.</li><li>• Press the primer bulb until the fuel is visible in the bulb. If the fuel is not visible, it means that the fuel primary supply system is blocked. Contact a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center. If the starter choke is filled with fuel, it means the motor is flooded.</li><li>• With the switches in the OFF position, remove the spark plug. Set the choke lever in the "↓   Run" position and pull the jack-line 15 to 20 times to eliminate the excessive fuel from the motor. Clean the spark plug and set it back. Follow the normal start up procedure (see page 8). If the motor is not starting, set the choke lever in the "↓   Start" position and repeat the starting procedure. If the motor is still not starting, repeat the procedure with a new spark plug.</li><li>• Take the tool to a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center.</li></ul>
The motor starts but does not accelerate.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The motor need a couple of minutes to warm up.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allow the motor to warm up completely. If there is no throttle after three minutes contact a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center.</li></ul>
The motor starts but runs only at high speed with half a choke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carburetor need adjustment.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Take the tool to a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center.</li></ul>
The motor does not get to full speed and has too much smoke emissions .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the oil / fuel mix.</li><li>• The air filter is dirty.</li><li>• The spark arrest screen is dirty.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use new fuel and the right oil mix for 2-cycle motors.</li><li>• Clean the air filter. See page 10.</li><li>• Take the tool to a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center.</li></ul>
The motor starts, runs and accelerates but there is no idle speed.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The idle speed screw in the carburetor needs adjustment.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Turn the idle screw clockwise to increase speed.</li></ul>

In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers 01(800) 690-6990 or 01 (800) 018-7873 to get information about the nearest Authorized Service Center.

**AGUASCALIENTES** 671615 **SUPER TOOLS**  
ZARAGOZA NO. 1205, COL. EL SOL, AGUASCALIENTES,  
AGS. TEL.: 01(449) 996-5978

**BAJA CALIFORNIA SUR** 670796 **CONTREINTAS**  
PROF. I. ZARAGOZA Y MARGUJÉ DE LEÓN,  
COL. 5 DE FEBRERO, SAN JOSE DEL CABO, BCS  
TEL.: 01(624) 142-4955

**CHIHUAHUA** 670032 **PROVIND**  
AV. COLEGIO MILITAR No. 4307 A, COL. NOMBRE DE  
DIOS CP. 31000, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 01(614)  
424-4000

671530 **FERRETERIA AMAYA S.A. DE C.V.**  
AV. ORTIZ MENA No. 81, COL. CENTRO P.C. 33800  
PARRAL, CHIH. TEL.: 01(627) 522-2600

**COAHUILA** 670712 **INDUSTRIAL FERRETERA DE MONCLOVA**,  
S.A. DE C.V. BVD. HAROLD R. PAPE No. 1000, COL.  
CENTRO C.P. 25100 MONCLOVA, COAH.  
TEL.: 01(866) 632-0174 FAX: 01(866) 635-0719

**COLIMA** 671742 **SURTIDORA DE FERRETERIA AV. ANTONIO**  
LEAÑO ALVAREZ No. 527 COL. PUNICAZO ARRIBA  
TECOMAN, MIC. TEL.: 01(315) 324-2000 / 7666 FAX: 325-2700

**CHIAPAS** 671770 **TORNILLOS Y HERRAMIENTAS PINEDA 17**  
PONIENTE No. 29-A, COL. CENTRO TAPACHULA,  
CHIAPAS TEL.: 01(962) 626-2807

671709 **FERRETERIA MANDIOLA, S.A. DE C.V.** 5a  
NORTE PONIENTE No. 1615-B, COL. MOCTEZUMA,  
CP. 29000, TUXTLA GUTIÉRREZ, TEL.: 01(961) 602-1544

671744 **CENTRO DE SERVICIO DEL SURESTE**  
LIBRAMIENTO SUR ORIENTE S/N km 6.5  
COL. TRABADADORES, TUXTLA GUTIÉRREZ, CHIAPAS  
TEL.: 01(961) 225-2350

670515 **FERRETERIA CASUA**  
RAMÓN CORDONA No. 72, COL. BARRIO SANTA LUCÍA  
C.P. 29250, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIS.  
TEL.: 01(967) 678-6283

671601 **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DE LOS**  
**ALTOS, S.A. DE C.V.** FRANCISCO I. MADERO No. 50,  
CENTRO, C.P. 29200, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS,  
CHIS.

671730 **MATERIALES Y ACEROS BALAM S.A.**  
PERIFERICO NORTE-PONIENTE No. 50 COL. BISMAR, SN.  
CRISTOBAL DE LAS CASAS TEL.: 01(967) 678-6162 y  
7422

670781 **PREFABRICADOS DE PALENQUE, S.A. DE**  
**C.V.** km 8 CARRETERA PALENQUE - 190xL SAN S/N  
ENTRADA LIENZO CHARRO C.P. 22960, PALENQUE,  
CHIS. TEL.: 01(916) 345-1523 / 345-1533

**MEXICO** 671829 **EL FUERTE DE LAS HERRAMIENTAS S.A. DE**  
**C.V.** PONIENTE 140 No.618 LOCAL B, COL. INDUSTRIAL  
VALLEJO, AZCAPOTZALCO, C.P. 02300 TELS.: 01(55)  
5587-7959 y 7751

670995 **EL MONSTRUO DE CORREGIDORA S.A. DE**  
**C.V.** CORREGIDORA No.22, COL. CENTRO C.P. 06600  
CIUDAD DE MEXICO TEL.: 01(55) 522-4861 / 7175 y  
01(55) 522-5051, FAX: 01(55) 522-5021

671370 **ADMINISTRADORA FERRETERA, S.A. DE**  
**C.V.** CORREGIDORA No. 76-A, COL. CENTRO CP. 06060  
CIUDAD DE MEXICO TEL.: 01(55) 522-9976  
FAX: 01(55) 522-9966

671313 CERRADA PINO SUAREZ No. 24, COL. ZONA  
ESPECIAL C.P. 07230, GUSTAVO A. MADERO, CIUDAD DE  
MEXICO TEL.: 01(55) 2201-0882

671137 **INGENIERIA SUMINISTROS Y SERVICIOS**  
**INDUSTRIALES** CALZADA DE GUADALUPE No.525-A,  
COL. ESTRELLA, C.P. 07810 GUSTAVO A. MADERO,  
CIUDAD DE MEXICO TEL. Y FAX: 01(55) 557-9313 /  
5781-7079

**DURANGO** 670350 **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MASURIO No. 200 ESQUINA GALIANO, COL. LUIS  
ECHVERRÍA C.P. 34250, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01(618) 817-1946 / 818-2655

676721  
ENRIQUE CARROLL ANTUNA No. 406 COL. CIÉNEGA,  
DURANGO, DGO. TEL.: 01(618) 825-2770

**ESTADO DE MEXICO** 671600 **ABC DE MATERIALES, S.A. DE C.V.**  
VENUSTIANO CARRANZA No. 194 COL. LOS ANGELES  
TOTOXCINGO, ACOLMAN, EDO. DE MEXICO  
TEL.: 01(55) 2958-8504

671725 **FERRETERA TECAMAC S.A. DE C.V.**  
CARR. MEXICO-PACHUCA km 375 TECAMAC, EDO. DE  
MEXICO TEL.: 5934-6396 y 5934-6271

671765 **TALAPERIA CRUZ**  
AV. CUAUHTEMOC No. 3 COL. BO. SAN JOSÉ,  
TEQUIQUAC, TEL.: 591-91-205-44

670255 **SERVICIO Y VENTA DE HERRAMIENTAS VG**  
AV. DE LOS MAESTROS No. 14, COL. LEANDRO VALLE  
C.P.5400, TLANERRITA DE BAZ, EDO. DE MEXICO,  
TEL.: 01(55) 2628-3120 y FAX: 01(55) 5398-2304

670050 **ABRASIVOS Y SOLDADURAS ESPECIALES**  
**DE TOLUCA** ISABEL LA CAL, CAL. No. 101 ESQ.  
MIGUEL HIDALGO COL. STA. CLARA C.P. 50090,  
TOLUCA, EDO. DE MEXICO, TEL.: 01(722) 773-1117 /  
773-1116 / 214-9458, FAX: 01(722) 215-2145

670514  
AV. TEOXICO No. 354, COL. METROPOLITANA 2A  
SECCION C.P. 57740, CD. NEZAHUALCOYOTL, EDO. DE  
MEXICO, TEL.: 01(55) 5792-4458

**GUANAJUATO** 670150 **COMPANIA FERRETERA NUEVO MUNDO**  
**S.A. DE C.V.** AV. MEXICO - JAPON No. 225, CD.  
INDUSTRIAL C.P. 38000, CELAYA, GTO. Y FAX:  
01(461) 617-7578 / 617-7579 / 617-7580 / 617-7588

670261 **PROVEEDORES DE HERRAMIENTAS**  
SINALOJA No. 59 COL. MIGUEL HIDALGO  
IRAPUATO, GTO. TELS.: 01(462) 626-3813, 124-8806 FAX:  
01(462) 623-0253

671492 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS DE LEÓN, S.A.**  
**DE R.L. DE C.V.** LÓPEZ MATEOS ORIENTE No. 230, COL.  
CENTRO CP. 37000 LEÓN, GTO. TEL./FAX: 01(477)  
714-6514

671290 **EL GRINGO** LIBRAMIENTO SUR No. 609, COL.  
DEL SOL C.P. 57900 SAN LUIS DE LA PAZ, GTO. TEL. Y  
FAX: 01(468) 468-4886

**GUERRERO** 670926 **DISTRIBUIDORA RAGASA, S.A. DE C.V.**  
AV. LAZARO CARDENAS No. 598, COL. CENTRO CP.  
40660 CD. ATLAMIRAN, GRO. TEL.: 01(767) 672-0843

671637  
LAS PALMERAS No. 48 COL. CENTRO, COYUCA DE  
BENÍTEZ, GRO. TEL.: 01(781) 452-0815

671677  
MARIANO ABASOLO S/N COL. OMETEPEC CENTRO,  
OMETEPEC, GRO. TEL.: 01(741) 412-1339

**HIDALGO** 670195 **MUNDO TOOL MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
ALLENDE No. 320, COL. CENTRO C.P. 42000, PACHUCA,  
HGO. TEL. Y FAX: 01(771) 715-0048

670640 **SAN ANTONIO MATERIALES PARA**  
**CONSTRUCCIÓN** CARR. MEXICO-PACHUCA km 81.5  
COL. SAN ANTONIO EL DESMORTE, TEL.: 01(771) 717-  
0152

670655 **FERRERECIOS, S.A. DE C.V.** LIBERTAD  
ORIENTE No. 594 LOCAL 300, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, TULANCINGO, TEL.: 01(775)  
753-6615 y 16

**JALISCO** 670855 **MAGNOCENTRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**  
AV. LA PAZ No.1180, COL. CENTRO, GUADALAJARA, JAL.  
TEL.: 01(33) 3638-1867 y 59  
FAX: 01(33) 3658-1870

670702 **AGROCIOS Y MATERIALES DIAZ S.A. DE C.V.**  
AV. OCCIDENTAL No. 755, COL. FLORIDA C.P.  
47800, ACOTLAN, JAL. TEL.: 01(592) 922-4740 / 922-0177

**MICHOACÁN** 671375 **EQUIPOS Y HERRAMIENTAS**  
**PROFESIONALES** JOSÉ MANUEL DE HERRERA No. 149,  
COL. CENTRO, PANTZANÁN, TEL.: 01(463) 534-2204

671766 **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS DEL SUR**  
AV. 22 DE OCTUBRE No. 305 COL. HIDALGO,  
APIZTACÁN, TEL.: 01(453) 534-2033

671830 **MOTOSIERRAS Y SERVICIOS DE MORELIA**  
MORELOS NORTE No. 821 COL. CENTRO, MORELIA, P.  
58000 TEL.: 01(443) 317-9482

670336 **FERRERMAQUINARIA INDUSTRIAL S.A. DE**  
**C.V.** AV. LAZARO CARDENAS No. 241, COL. CENTRO CP.  
60950, CD. LAZARO CARDENAS, MICH.  
TEL.: 01(753) 532-0738 / 532-4396 / 532-2541 FAX:  
01(753) 532-5366

670872 **MATERIALES GARCÍA Y BARRAGÁN S.A. DE**  
**C.V.** IGNACIO CARRANZA No. 187 B, COL. CENTRO,  
C.P. 6860, TACAMBARO, MICH. TEL.: 01(459) 596-0100,  
FAX: 01(459) 596-0700

671130 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS FORESTALES**  
**DE ZAMORA** AV. YUCATAN No. 215 OTTE. ENTRE 5 DE  
MAYO Y AQUILES SERDAN, COL. CENTRO C.P. 59600,  
ZAMORA, MICH. TEL.: 01(351) 517-8420

670805 **LA NUEVA FERRETERIA TRUPER**  
GENERAL PUEBLITA No. 356, COL. CENTRO C.P. 58600,  
ZACAPU, MICH. TEL.: 01(436) 363-3551

671115 **HERRAMIENTAS Y SERVICIOS**  
**INDUSTRIALES DE ZITACUARO** NETZAHUALCOYOTL  
NORTE No. 6, COL. MOCTEZUMA C.P. 61505,  
ZITACUARO, MICH. TEL.: 01(715) 151-5228

671664  
AVENIDA FRANCISCO VILLA No. 31 COL. MORELOS,  
URUPUAN, MICH. TEL.: 01(452) 528-9535

**MORELOS** 671877 **FERREMATERIALES DURAMAX** km 100 CARR.  
MEXICO-PACHUCA, COL. ALPUYECA, C.P. 62797  
TEL.: 01(777) 678-9069 TEL./FAX: 01(777) 678-7956

**OAXACA** 671625 **MARTÍNEZ BARRANCO, S.A. DE C.V.** AV.  
LA PAZ No. 721 COL. CALIFORNIA, OAXACA TEL.: 01(951)  
135-5231

671712 **MUNDO MAKITA** SÍMBOLOS PATRIOS No. 101,  
COL. ELISEO JIMÉNEZ RUIZ, OAXACA, OAX.  
671782 **MIFERRE**  
CARR. COSTERA DEL PACIFICO No. 300, COL. LOS  
MANGALES, PUERTO ESCONDIDO TEL.: 01(954)  
582-2128

671794 **AGRODOMBOS ROSARIOS S.A. AV.**  
INDEPENDENCIA No. 1325 COL. LA PIRAGUA,  
TUXTEPEC C.P. 68300 TEL.: 01(287) 875-1363

**PUEBLA** 671420 **DISTRIBUIDORA DE HERRAMIENTAS**  
**MARUANOS ZAVALETA, S.A. DE C.V.**  
RIVERA ATOVAC No. 325, COL. SANTA CRUZ BUENA  
VISTA, C.P. 27810, SAN ANDRÉS CHOLULUA, PUE. TEL.  
Y FAX: 01(222) 249-8592

671211 **SERVITEC**  
AV. DE LA INVENCIÓN No. 1103 ESQ. 7 SUR COL.  
NICOLÁS BRAVO C.P. 75790, TEHUACÁN, PUE. TEL.  
Y FAX: 01(238) 371-7200

671822 **TIENDA FIX TEHUACAN**  
AV. SEGUNDA DE MORELOS No. 303, COL. CENTRO,  
TEHUACÁN, TEL.: 01(238) 384-8640

671265 **FERRETERIA PRADO HERRAMIENTAS S.A.**  
**DE C.V.** AV. UNIVERSITARIO No. 325-A, COL. GRANUAS  
MANTHI C.P. 76808, SAN JUAN DEL RIO, QRO.  
TEL. / FAX: 01(427) 268-4544

**QUERETARO** 671402 **MOTORES Y HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**  
AV. 6 No. 1004-B ESQ. CALLE 19, COL. LOMAS DE CASA  
BLANCA C.P. 76800, QUERETARO, QRO.  
TEL. Y FAX: 01(442) 167-4733

671265 **FERRETERIA PRADO HERRAMIENTAS S.A.**  
**DE C.V.** AV. UNIVERSITARIO No. 325-A, COL. GRANUAS  
MANTHI C.P. 76808, SAN JUAN DEL RIO, QRO.  
TEL. / FAX: 01(427) 268-4544

**QUINTANA ROO** 670046 **CENTRO FERRETERO DE CANCÚN**  
AV. COMACALCO No. 12, COL. SUPERMARTINA 59 CP.  
77515, CANCÚN, Q. ROO.  
TEL.: 01(999) 866-8777 / 867-6616

670101 **AVARO OBREGÓN** No. 281-283 COL. CENTRO,  
CHETUMAL, QUINTANA ROO TEL.: 01(983) 833-2358

671732 **MULTISIERRAS TALICUMI** AVENIDA MIGUEL  
HIDALGO No.221 COL. VENUSTIANO CARRANZA,  
CHETUMAL.

**SAN LUIS POTOSÍ** 671642  
AV. UNIVERSIDAD No. 850 COL. EL PASEO, SAN LUIS  
POTOSÍ C.P. 78320 TEL. Y FAX: 01(444) 482-4341

**SINALOA** 671642  
JACARANDAS S/N COL. DEL BOSQUE, GUASAVE, SIN.  
TEL.: 01(687) 871-2636

**SONORA** 671045 **FERRETERIA LA ÚNICA**  
LAZARO MERCADO No. 1234 COL. MUNICIPIO LIBRE  
C.P. 85000 CD. OBREGÓN, SON. TEL. / FAX: 01(644)  
412-9856

**TABASCO** 671610 **GRUPO VAQUEIRO FERRETERO, S.A. DE C.V.**  
PERIFERICO CARLOS PELLICER CAMARA No. 2810 COL.  
MIGUEL HIDALGO, VILLAHERMOSA, C.P. 86250 TEL.  
Y FAX: 01(993) 116-1910 y 41 EXT. 106

671832 **MERCADO DE LA SOLDADURA DEL**  
**SURESTE, S.A. DE C.V.** BVD. ADOLFO RUIZ CORTINEZ  
2001-B,  
COL. ATÁSTA, VILLAHERMOSA, C.P. 86100 TEL.: 01(933)  
161-4820 / 161-4479

**TAMAULIPAS** 671680 **CONSTRUMAMA GÁLVEZ**  
REVOLUCION No. 1002, COL. BUENA VISTA C.P. 88120  
NVO. LAREDO, TAM. TEL. / FAX: 01(867) 710-3100

671755 **FERRETERIA ZANELLA**  
AV. TAMAULIPAS No. 715 COL. REVOLUCION VERDE,  
TAMPICO TEL.: 01(282) 832-0327 / 825-6408

**TLAXCALA** 671684 **SERVICIO JUNIOR**  
CALLE 2 DE ABRIL PONIENTE No. 506, COL. CENTRO,  
APIZACO, TEL. 01(241) 112-0996

**VERACRUZ** 671435 **METALLURGE, S.A. DE C.V.** CALLE 18 No. 217,  
FRACC. LOMAS C.P. 94570 CORDOBA, VER. TEL.: 01(271)  
714-8584

671635 **LA CASA DISTR. TRUPER**  
SUC. AV. YUCATAN No. 137-A, COL. YUCATAN CP. 93600  
MARTINEZ DE LA TORRE, VER. TEL.: 01(232) 375-5420

671748 **TALLER ELÉCTRICO MATHEY**  
ATENAS No. 71, COL. NUEVA MINA C.P. 96760  
MINATITLÁN, VER. TEL. / FAX: 01(922) 223-5601

671605 **HUMBOLDT**  
HUMBOLDT SUR No. 49, COL. CENTRO CP. 91270  
PEROTE, VER. TEL.: 01(282) 832-0327 / 825-6408

670397 **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER** CALLE  
URUQUÁN No. 715, COL. 27 DE SEPTIEMBRE C.P. 93320,  
POZA RICA, VER. TEL. / FAX: 01(782) 823-8100 / 826-8484

671535 **DISTRIBUIDORA SANVER S.A. DE C.V.**  
AV. TAMAULIPAS No. 715 COL. REVOLUCION VERDE,  
TAMPICO TEL.: 01(282) 832-0327 / 825-6408

671651 **MANRYSTAS IAGUAR S.A. DE C.V.** AV.  
IGNACIO ALLENDE No. 2577 COL. CENTRO, VERACRUZ,  
TEL.: 01(229) 931-1891

671781 **MATERIALES Y ACEROS TUCÁN S.A. DE C.V.**  
9201, AV. MIGUEL ALEJAN No. 3880 COL. ARTICULO  
125, VERACRUZ, TEL.: 01(229) 923-0070

671852 **COMERCIALIZADORA FERRESMAR**  
CAYETANO RIVERA No. 47 COL. DEL MAESTRO,  
VERACRUZ, TEL.: 01(229) 922-7948  
TEL. / FAX: 01(229) 927-1771

**SUCURSAL CENTRO FORÁNEO**

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,  
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240  
CONMUTADOR: 01(761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

**SUCURSAL CENTRO**

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE  
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,  
C.P. 53530 TEL.: 01(55) 5371-3500

**SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE  
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO  
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL.: 01 (614) 43 40 052

**SUCURSAL CULIACÁN**

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,  
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),  
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296  
CONMUTADOR: 01(667) 760-5747

**SUCURSAL GUADALAJARA**

ADOLF BERNARD HORN No. 6800, TLAJOMULCO  
DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655  
CONMUTADOR: 01(33) 3606-5290

**SUCURSAL LAGUNA**

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE  
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,  
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01(871) 209-6823

**SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y  
MULSAY, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,  
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01(999) 912-2451

**SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA  
BARRAGÁN, SAN NICÓLAS DE LOS GARZAS,  
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420  
TELS.: 01(81) 8352-8791 y 8790

**SUCURSAL PUEBLA**

AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO  
ALMECATLA, COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,  
PUEBLA, C.P. 72710  
CONMUTADOR: 01(222) 2-82-82-82

**SUCURSAL TIJUANA**

BLVD. INSURGENTES No. 6101 ENTRE BLVD.  
MANUEL CLOUTIER Y PASEO GUAYCURA, FRACC  
GUAYCURA, DELEGACIÓN CERRO COLORADO,  
(ANTES LA PRESA), TIJUANA, B.C. C.P. 22216,  
CONMUTADOR: 01(664) 969-5100

**SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.  
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.  
C.P. 86010 CONMUTADOR : 01(993) 353-7244

Model	Code	Brand
SOPLA-26T	13047	 <b>TRUPER®</b>

## Warranty Policy

This product, its parts and components have a one year cover against any defects in material and/or workmanship as well as its function, without expense for the customer. This warranty excludes the following: 1) when product is used under different from normal conditions; 2) usage in breach of the operating manual furnished or; 3) when this product has been altered or repaired by personnel not certified by  **TRUPER®**.

This warranty shall be effective with the supplier selling the product, or at  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed in this manual.

This warranty shall be effective when presenting the product and the valid Warranty policy duly stamped by the supplier or the proof of purchase.

To comply with this warranty, Truper will cover transportation expenses in case consumer's address is out of range from  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed herein or at the website [www.truper.com](http://www.truper.com) or at our toll free numbers: 01 (800) 690-6990 or 01(800) 018-7873.

In the event of any problem regarding the validity of this warranty please call toll free numbers mentioned above.

Parts, components, consumables and accessories when applicable may be acquired at  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed herein.

Stamp of the business:

Date of purchase:



**1**  
**YEAR**

Imported by: **TRUPER, S.A. de C.V.**

Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México  
TEL. 01(761) 782 91 00, FAX 01(761) 782 91 70, (TIN) R.F.C.: THE-791105-HP2

[www.truper.com](http://www.truper.com)